

# Schwalbacher Nachrichten

Wöchentlich erscheinende  
unabhängige Lokalzeitung  
für Schwalbach am Taunus.

**Auflage:**  
**8.500 Exemplare**

Herausgegeben vom Hochtaunus Verlag GmbH · Vorstadt 20 · 61440 Oberursel · Telefon 0 61 71 / 62 88 - 0 · Telefax 0 61 71 / 62 88 - 19

25. Jahrgang

Donnerstag, 10. September 2020

Kalenderwoche 37

Ihr kompetenter Partner ...  
... von der Idee bis zum fertigen Druckerzeugnis

Digitaldruck · Offsetdruck  
Briefpapier · Visitenkarten  
Prospekte · Plakate  
Amtsblätter  
und vieles mehr ...

**Druckhaus  
Taunus**  
Siemensstraße 23  
65779 Kellheim  
Telefon 06195 / 9794-0  
info@druckhaus-taunus.de  
www.druckhaus-taunus.de



Ein anspruchsvolles Jazzkonzert gibt es für Musikbegeisterte mit den „New Orleans Shakers“ auch im Oktober. Foto: Christa Brockmann

## Jazzkonzert mit „New Orleans Shakers“

**Schwalbach (sn).** Der Jazzclub Schwalbach und der Kulturkreis Schwalbach präsentieren in der Konzertreihe „Jazz am Montag“ seit vielen Jahren Jazzkonzerte namhafter Bands und Solisten. Als nächstes wird die Band „New Orleans Shakers“ für einen musikalischen Leckerbissen sorgen.

Das Jazzkonzert mit den „New Orleans Shakers“ findet am Montag, 12. Oktober, von 20 bis 22.30 Uhr im Großen Saal des Bürgerhauses Schwalbach, Marktplatz 1-2, statt. Für eine New Orleans Band ist es eine unübliche Besetzung, statt drei Bläsern gibt es nur einen. Das ist eine besondere Herausforderung

an die Virtuosität der Bandmitglieder und Ausdruck ihrer Experimentierfreudigkeit: Thomas l'Etienne (Klarinette, Saxophon, vocals), Jan Hendrik Ehlers (Piano), Oliver Karstens (Kontrabass) und Teasy/Torsten Zwingenberger (Drums, Percussion).

So wie auch jedes Jahr der Mardi Gras in New Orleans neu erlebt und gelebt wird, so spürt man bei den Konzerten der „New Orleans Shakers“ ihre mitreißende Lust am Leben und der Veränderung, die die Zuschauer immer wieder aufs Neue begeistern – diese Band sollten sich Jazzbegeisterte nicht entgehen lassen. Der Eintritt zu der Veranstaltung beträgt 18 Euro (inkl. Systemgebühr). Da es keine Abendkasse gibt, wird gebeten, die Karten im Vorverkauf bis Freitag, 9. Oktober, zu erwerben. Wei-

tere Infos und die Adressen der bekannten Vorverkaufsstellen finden Interessierte auf der Homepage unter [www.jazzclub-schwalbach.de](http://www.jazzclub-schwalbach.de). Bereits am vergangenen Montag spielte das Quartett „THE new orleans four plus one“ oft gehörte Musik aus dem New Orleans Jazz der 40er, 50er und 60er mit selten gehörtem Können, Charme und Drive. Die Zuhörer waren begeistert.

Mit den Schwalbacher Jazzkonzerten bieten der Jazzclub und der Kulturkreis als Veranstalter einem anspruchsvollen Publikum immer wieder ein gepflegtes Konzertsaal-Ambiente. Die Konzerte zeichnen sich dadurch aus, dass die Bands unverstärkt spielen können. Die gute Saal-Akustik lässt es fast immer zu: Ein Mikrofon reicht für Solisten bzw. Sprecher!

## CDU will ein digitaleres Schwalbach

**Schwalbach (sn).** Mit einem Antrag der CDU Schwalbach soll Schwalbach zukünftig ein ganzes Stück digitaler werden und mit Accounts bei den bekanntesten sozialen Netzwerken für die Schwalbacher erreichbar sein. „Die Notwendigkeit digitaler Erreichbarkeiten ist nicht zuletzt durch die coronabedingten Maßnahmen enorm angestiegen. Die sich hierdurch in unregelmäßigen Abständen ergebenden Änderungen können durch die klassische Presse- und Öffentlichkeitsarbeit in Form von Print- und Webseitenveröffentlichungen nicht oder nicht mehr zeitgemäß abgebildet werden.“, so Christian Fischer, Fraktionsvorsitzender der CDU Schwalbach.

Um Informationen zukünftig, in Ergänzung der klassischen Pressemeldungen und Onlineveröffentlichungen, auch in den Sozialen Medien bereitzustellen, erscheint die Präsenz in den Sozialen Medien der CDU-Fraktion heute wichtiger denn je.

Die Vielfalt der Fragen, die sich in den größten Gruppen bei Facebook finden lassen, spiegelt

das Leben in Schwalbach wider und erstreckt sich von Fragen zu Verkehrsregelungen, Kinderbetreuung, Öffnungszeiten städtischer Einrichtungen und vielen anderen tagesaktuellen Themen. „Das Informationsbedürfnis der Schwalbacher ist groß. Gerade jetzt, in Zeiten von Corona, sind verlässliche Quellen und bessere Erreichbarkeiten ein wichtiges Instrument, um Fake News und alternativen Fakten entgegenzuwirken, den Bürgern mit Rat und Tat zur Seite zu stehen und ein Gefühl für die Stimmung in der Stadt zu bekommen“, ergänzt Dennis Seeger für den Vorstand der CDU.

Nach dem Motto „Tue Gutes und sprich darüber“ würde sich durch die Teilnahme in den Sozialen Medien ein Kanal eröffnen, der eine Verbreitung der eigenen Botschaft ermögliche. Die Möglichkeiten seien hierbei so vielfältig, dass nur der eigenen Vorstellungskraft Grenzen gesetzt seien. Positive Beispiele ließen sich im Rhein-Main-Gebiet vielfach finden.

Neben dem stadtteigenen Marketing, welches Soziale Medien ermöglichen, biete ein solcher

Kanal auch den ansässigen Unternehmen und Vereinen neue Möglichkeiten der Interaktion und Selbstdarstellung am Standort Schwalbach.

Nicht zuletzt müsse in puncto Kommunikation auch die Transparenz aufgeführt werden. In Zeiten von alternativen Fakten und „Fake-News“ könnten gut gepflegte und mit einem Kommunikationskonzept hinterlegte städtische Accounts dazu beitragen, entstehenden Gerüchten und Fehlinformationen in den „großen“ Netzwerken entgegenzuwirken und das Vertrauen in die Verwaltung der Stadt Schwalbach zu stärken. Anstehende Projekte oder aktuelle – auch zeitkritische – Maßnahmen könnten transparent begleitet werden. „Mit meiner Berufserfahrung im Bereich Presse- und Öffentlichkeitsarbeit und der Kommunikation in Social Media, stehe ich dem Magistrat und der Stadt Schwalbach bei der Erarbeitung eines Kommunikationskonzepts gerne beratend zur Seite“, bekräftigt Dennis Seeger den schnellen Umsetzungswunsch der CDU.

**MÖBEL SACHS**  
WOHNKONZEPTE ZUM WOHLFÜHLEN  
Seit 57 Jahren Möbel aus Leidenschaft

[www.moebel-sachs.de](http://www.moebel-sachs.de)  
Möbel Sachs GmbH · Berliner Straße 29  
65824 Schwalbach · Tel. 06196-86031

**GARDINENSERVICE**

- Abhängen
- Waschen oder Reinigen
- Wieder Aufhängen

Ab sofort: Termin nach Vereinbarung

BETTEN UND GARDINEN Untere Hainstr. 2  
**STE NECKER** 61440 Oberursel  
BESSER LEBEN | WOHNEN | SCHLAFEN Tel. 06171/973710

## Herbsttreffen

**Schwalbach (sn).** Am Montag, 14. September, um 19.30 Uhr findet das Herbsttreffen des Projekts „Stadtgespräch Einkaufen in Schwalbach“ im Bürgerhaus statt. Zum Treffen der Schwalbacher Geschäftsleute und Freiberufler laden die Stadt und der Gewerbeverein ein. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem der Bericht des Gewerbevereinsvorsitzenden Mathias Schlosser über den Stand und die Nutzung der Corona-Hilfen. Eine Anmeldung unter Telefon 06196-804130 oder per E-Mail an [margit.reiser-schober@schwalbach.de](mailto:margit.reiser-schober@schwalbach.de) ist erforderlich.

**URLAUB BEGINNT  
BEI UNS**

Adenauerallee 16 Tel. 06171/54083  
61440 Oberursel Fax 06171/59262  
E-Mail: [info@reisegerecht.de](mailto:info@reisegerecht.de) [www.reisebuero-gerecht.de](http://www.reisebuero-gerecht.de)

Reisebüro Gerecht

**HERBSTZEIT**

**XXL-Calluna**  
winterhart, versch.  
Sorten und Farben,  
10,5 cm-Topf, Stück  
**1.99**

**AB SOFORT  
WIEDER  
SONNTAGS  
GEÖFFNET!**

Pflanzen-Mauk Gartenwelt GmbH Angebote gültig, solange  
An den Drei Hasen 39 der Vorrat reicht.  
61440 Oberursel \*An Sonntagen nur Verkauf von  
Mo. - Fr.: 9 - 20 Uhr Pflanzen mit Zubehör und Floristik.  
Sa.: 9 - 18 Uhr So.: 13 - 17 Uhr An Feiertagen geschlossen.  
[www.mauk-gartenwelt.de](http://www.mauk-gartenwelt.de)

# VERANSTALTUNGEN

## Bad Soden · Eschborn · Schwalbach

### Kunstgespräch mit Reiner Seliger



Am Dienstag, 22. September, um 18 Uhr, lädt Bildhauer Reiner Seliger im Rahmen der Sommerausstellung „Bricks and Stones“ zu einem Kunstgespräch in den Skulpturenpark Niederhöchstadt ein. Reiner Seliger arbeitet in erster Linie mit Ziegelsteinen, einem spröden Material, das durch seine lebendige, bruchhafte Oberfläche besticht. Der Aspekt des „Bauens“ steht an erster Stelle: Seliger schichtet die Steine von Hand, ohne technische Hilfsmittel. Die abstrakten und geometrischen Skulpturen wirken massiv, doch besitzen sie einen Hohlkörper. Die Lebendigkeit des Entstehungsprozesses und des Materials spiegelt sich in den Skulpturen wider. Reiner Seliger studierte von 1964 bis 1969 Industrial Design an der Folkwang-Hochschule in Essen. Seine Skulpturen sind in zahlreichen öffentlichen Sammlungen und im öffentlichen Raum deutschlandweit und international vertreten. Die Besucher werden gebeten, sich per E-Mail an [kultur@eschborn.de](mailto:kultur@eschborn.de) anzumelden.

Foto: Elmar Schmid

### „BluesHaus Unlimited“ gibt Konzert

**Bad Soden (bs).** Open-Air-Live-Konzert am Samstag, 12. September, von 19 bis 22 Uhr auf dem Parkplatz des Medico Palais Bad Soden: Der Verein „BluesHaus Bad Soden“ wird zum Ausklang des Bad Sodener Musiksommers noch einmal sein Publikum mit akustischem und elektrischem Blues begeistern. Die aus Vereinsmitgliedern bestehende Band „BluesHaus Unlimited“ verspricht, wie bereits zum Auftakt der Sommerkonzertreihe, einen abwechslungsreichen Blueskonzertabend. Die Gäste dürfen sich auf drei spannende Bandkombinationen bekannter Vereinsmusiker und natürlich auf einen genussvollen Sommeraus-

klang freuen. Für die Bewirtung sorgen Bad Sodener Vereine. Aufgrund der notwendigen Corona-Auflagen ist zu beachten, dass die Teilnehmerzahl begrenzt ist und Karten zuvor online reserviert werden müssen. Der Eintritt in Höhe von zehn Euro pro Person wird am Konzertabend bei der Einlasskontrolle, nach Vorlage der Reservierungsbestätigung, bezahlt.

Reservierung mit weiteren Informationen des Veranstalters, auch zu den coronabedingten Verhaltensregeln, erfolgen im Internet unter [www.bad-soden.de/zum-entdecken-erleben/musik/musiksommer-am-palais](http://www.bad-soden.de/zum-entdecken-erleben/musik/musiksommer-am-palais).

### Arno Strobel stellt seinen Thriller vor

**Schwalbach (sn).** Die Stadtbücherei Schwalbach präsentiert Bestseller-Autor Arno Strobel mit seinem brandneuen Psycho-Thriller „Die App“. Die Lesung findet am 24. September um 19 Uhr im Großen Saal des Bürgerhauses, Marktplatz 1-2, statt. Der Eintritt kostet fünf Euro. Die Karten gibt es in der Geschäftsstelle der Kulturkreis GmbH, Marktplatz 1-2. Mehrere Plätze nebeneinander sind möglich, sofern die betreffenden Personen das wünschen. Der Vorverkauf endet drei Tage vor der Veranstaltung. Es gibt keine Abendkasse. Aus dem Inhalt: Es klingt fast zu gut, um wahr zu sein. Hamburg-Winterhude, ein Haus mit Smart-Home, alles ganz einfach per App steuerbar, jederzeit, von überall. Und dazu absolut sicher. Hendrik und Linda sind begeistert, als sie einziehen. So haben sie sich ihr gemeinsames Zuhause immer vorgestellt. Aber dann verschwindet Linda eines Nachts. Es gibt keine Nachricht, keinen Hinweis, nicht die geringste Spur. Die Polizei ist ratlos, Hendrik kurz vor dem Durchdrehen. Konnte sich in jener Nacht jemand Zutritt zum Haus verschaffen? Und wenn ja, warum hat die App nicht sofort den Alarm ausgelöst? Hendrik fühlt sich mehr und mehr beobachtet. Zurecht, denn nicht nur die App weiß, wo er wohnt.

### Sommervarieté im Eschborn K

**Eschborn (es).** Eine Open-Air-Varietéshow für die ganze Familie präsentieren der Jongleur Monsieur Jeton, der Magier Ralf Weber und die Schnellzeichnerin Carmen am Eschborn K, Jahnstraße 3. Die Veranstaltung findet am Samstag, 12. September, um 16.30 Uhr für Familien und um 19 Uhr statt. Der Eintritt ist frei. Ein einzigartiges Trio entführt das Publikum in die Welt der Illusionen und des Varieté der Goldenen 20er-Jahre. Ralf Weber hält sich für den ehrlichsten Zauberkünstler der Welt – ganz ehrlich. Und er erklärt seine Kunststücke ganz genau! So genau, dass am Ende klar ist, dass es doch noch Wunder gibt. Der charmannten Schnellzeichnerin Carmen genügt ein Tuschepinsel, um die Zuschauer in ihren Bann zu ziehen. Mit flinken Fingern kreierte sie visuelle Illusionen und Persönlichkeiten auf Papier. Monsieur Jeton, ein distinguiertes Herr, ist Gentlemanjongleur – und was für einer: Er begeistert Zuschauer rund um den Globus und ist ein Meister der Balance. Als bisher einziger deutscher Jongleur wurde er von der „International Jugglers' Association“ mit dem „Award of Excellence“ ausgezeichnet – dieser Preis gilt als Oscar der Jonglage. Reservierungen im Internet unter [www.eschborn-k.de](http://www.eschborn-k.de) oder per E-Mail an [veranstaltungen@eschborn-k.de](mailto:veranstaltungen@eschborn-k.de).

### Ab ins Grüne – Familienradtour

**Bad Soden (bs).** Zu einer Familienradtour auf den schönsten Wegen der Umgebung lädt die evangelische Familienbildung für kommenden Sonntag, 13. September, von 9 bis etwa 15 Uhr ein. Alle Altersstufen sind willkommen. Kinder, die schon selbst fahren, sollten eine Strecke von 30 bis 40 Kilometern gut bewältigen können. Es ist aber auch immer eine Rückfahrt mit der S-Bahn von unterwegs möglich. Treffpunkt ist um 9 Uhr am Parkplatz vor der evangelischen Kirche in Liederbach. Auf der Fahrradtour für Groß und Klein gibt es vieles zu entdecken und zu erleben, und es gibt ein großes gemeinsames Picknick an der Wiesenmühle – bitte Verpflegung für den Eigenbedarf und Picknickdecke mitbringen. Die Tour findet auch bei leichtem Regen statt, bitte an Regenkleidung und gegebenenfalls Sonnenschutz denken. Die Teilnahme an der Radtour kostet zehn Euro pro Familie und findet in Kooperation mit den Familienzentren Bad Soden, Eschborn und Kelkheim statt. Anmeldung ab sofort unter [www.evangelische-familienbildung.de](http://www.evangelische-familienbildung.de).

### Monster Mania

**Schwalbach (sn).** Wer Monster mag und Spaß am Zeichnen hat, der ist in diesem Monster-Comicworkshop genau richtig! Die Illustratorin Charlotte Hofmann weicht jeden in die Profi-Tricks des Monstermalens ein. Man lernt gruselige, verrückte, eklige und niedliche Monsterkreaturen kennen. Charlotte hilft dabei, mit wenigen Strichen die Fantasiewesen auf dem Papier lebendig werden zu lassen. Der Workshop ist für Kinder zwischen acht und zwölf Jahren und findet am Donnerstag, 1. Oktober, in der Stadtbücherei, Marktplatz 15, statt. Es gibt zwei Kurse: Workshop 1 von 14.30 bis 16 Uhr und Workshop 2 von 16.30 bis 18 Uhr. Anmeldung unter Telefon 06196-804127.

### FÜR DEN NOTFALL

#### Apothekendienst

Der Apotheken-Notdienst beginnt um 8.30 Uhr für 24 Stunden. Von 20 bis 6 Uhr, an Sonn- und Feiertagen ganztägig, wird eine gesetzliche Notdienstgebühr von 2,50 Euro erhoben. Die aktuelle Notdienst-Apotheke ist zu erfahren über Telefon 0800-0022833 (Festnetz/ kostenlos) und Telefon 22833 ohne Vorwahl (für Handys in allen Funknetzen). Der Anruf kostet 69 Cent pro Minute. Im Internet ist die Suche unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de) möglich.

#### Freitag, 11. September

**Globus Apotheke,** Hofheim, Seilerbahn 2-4, Tel. 06192-99250  
**Hof Apotheke,** Kronberg, Friedrich-Ebert-Straße 16, Tel. 06173-79771

#### Samstag, 12. September

**Klosterberg Apotheke,** Kelkheim, Frankfurter Straße 4, Tel. 06195-2728  
**Rats Apotheke Oberhöchstadt,** Kronberg, Borngasse 2, Tel. 06173-61522

#### Sonntag, 13. September

**Löwen Apotheke,** Kelkheim, Kelkheimer Straße 10, Tel. 06195-61586  
**Rosen-Apotheke,** Hofheim, Rheingaustraße 46, Tel. 06192-96790  
**Taurus Apotheke,** Schwalbach, Friedrich-Ebert-Straße 4, Tel. 06196-86070

#### Montag, 14. September

**Kur Apotheke OHG,** Bad Soden, Alleestraße 1, Tel. 06196-23605  
**Rosenapotheke im Center,** Hattersheim, Untertorstraße 13, Tel. 06190-936710

#### Dienstag, 15. September

**Apotheke am Kreisel,** Königstein, Bischof-Kaller-Straße 1a, Tel. 06174-9929140  
**Limes Apotheke,** Schwalbach, Marktplatz 23, Tel. 06196-779980

#### Mittwoch, 16. September

**Central Apotheke,** Eschborn, Götzenstraße 47, Tel. 06196-42521  
**Staufen Apotheke,** Kelkheim, Frankfurter Straße 48, Tel. 06195-2440

#### Donnerstag, 17. September

**Kreuz Apotheke,** Kriftel, Frankfurter Straße 14, Tel. 06192-42100  
**Marien Apotheke,** Königstein, Hauptstraße 11-13, Tel. 06174-21597

#### Freitag, 18. September

**Marien Apotheke,** Bad Soden, Königsteinerstraße 51, Tel. 06196-22308  
**Stein'sche Apotheke,** Hofheim, Wilhelmstraße 2, Tel. 06192-6221

#### Samstag, 19. September

**St. Barbara Apotheke,** Sulzbach, Hauptstraße 50, Tel. 06196-71891  
**Vitus Apotheke,** Kriftel, Frankfurter Straße 32, Tel. 06192-46600

#### Sonntag, 20. September

**Bahnhof Apotheke,** Eschborn, Berliner Straße 31-35, Tel. 06196-42277  
**Hornauer Apotheke,** Kelkheim, Hornauer Straße 85, Tel. 06195-61065

#### Montag, 21. September

**Easy Apotheke Krifteler Markt,** Kriftel, Kapellenstraße 48 A, Tel. 06192-206710  
**Kur Apotheke,** Kronberg, Frankfurter Straße 15, Tel. 06173-940980  
**Rathaus Apotheke,** Eppstein, Alte Schulstraße 2, Tel. 06198-7535

#### Dienstag, 22. September

**Grüne Apotheke,** Kelkheim, Am Marktplatz 5, Tel. 06195-673760  
**Park Apotheke,** Kronberg, Hainstraße 2, Tel. 06173-79021

### Einladung zum Informationstag

im Rosenhof Kronberg!

Freitag, 11. September 2020

Führungen durch das Haus mit Besichtigung von Musterappartements.\*

Viele Informationen rund um das Wohnen und Leben im Rosenhof.

Persönliche und individuelle Beratungsgespräche mit Friederike Dawirs und Julia Wern.



Besichtigungen sind nur nach Terminvereinbarung unter 06173/93 44 93 möglich.



\*unter Einhaltung der aktuellen Sicherheits- und Hygienestandards

Rosenhof Kronberg • Am Weißen Berg 7 • 61476 Kronberg • [kronberg@rosenhof.de](mailto:kronberg@rosenhof.de)  
[www.rosenhof.de](http://www.rosenhof.de) • [facebook.com/www.rosenhof.de](https://www.facebook.com/www.rosenhof.de)



Der neue Bauwagen der Villa Luce.

Foto: Stadt Eschborn

## Adnan Shaikh: Die Villa Luce gehört zu Eschborn

**Eschborn** (es). Am Mittwoch, 1. September, konnte Bürgermeister Adnan Shaikh – nach langer Lockdown-Zeit – endlich auch der Villa Luce einen Antrittsbesuch abstatten. Begrüßt wurde er von der Vorsitzenden des Vereines Lebenshilfe Main-Taunus, Jenny Hillebrandt, dem neuen Geschäftsführer der Lebenshilfe Main-Taunus, Ulrich Mann, der Leiterin der Wohnhäuser Villa Luce und Haus Trappen, Annette Roßmell und der langjährigen Kunstpädagogin, Eva Keller. Nach einer kurzen Besichtigung, gab es einen intensiven Austausch. Hierbei ging es unter anderem um die großen Herausforderungen, die es gilt, in den künftigen Jahren zu stemmen.

Bürgermeister Shaikh bekannte: „Die Villa Luce und die Stadt Eschborn sind eng miteinander verbunden.“ Es gibt eine hohe Anerkennung der Arbeit, die in den vergangenen Jahren von der Leitung sowie den engagierten Mitarbeitern geleistet wurde. Shaikh ist fest davon überzeugt, dass auch in den kommenden Jahren die Stadt Eschborn alles in ihrer Macht stehende leisten wird, um den Fortbestand der Villa Luce sicherzustellen. „Deutschland ist ein Land, in dem jeder Mensch einen Platz hat. Inklusion ist in Eschborn nicht nur ein Wort, sondern ein Bekenntnis, zu dem wir alles stehen“, sagte der Bürgermeister.

Eva Keller, die seit vielen Jahren die Sommerwerkstatt betreut, hat vor, auch in ihrem Ru-

hestand für die Villa Luce die Kunstgruppe zu organisieren und Veranstaltungen durchzuführen. Die Bewohner der Villa Luce sind in Eschborn voll integriert, sagt sie: „Vielerorts ist Inklusion ein Lippenbekenntnis, in Eschborn wird viel getan, um dies auch zu leben und umzusetzen. Die Bewohner der Villa Luce spüren, dass sie dazugehören und das ist die Hauptsache.“

Seit vielen Jahren findet in der Villa Luce auch ein Workshop statt, zu dem aus den Partnerstädten Menschen eingeladen werden, um gemeinsam Kunst zu schaffen. Die Ergebnisse werden regelmäßig in Ausstellungen präsentiert, auch in den Partnerstädten Póvoa de Varzim (Portugal) und Montgeron (Frankreich) sowie in der landesweiten Ausstellung „BehindART“ in Darmstadt. Eine Künstlerin, deren Arbeit ganz besonders hoch gelobt und wertgeschätzt wird, heißt Doris Schwager. Von ihr hängen auch einige Werke im Eschborner Rathaus. Bürgermeister Shaikh, der sich während seines Antrittsbesuches ein Bild aussuchen durfte, hat sich auch für ein Kunstwerk von ihr entschieden. Schwager bevorzugt Motive, die an Hundertwasser erinnern.

Eva Keller bedankte sich bei Bürgermeister Adnan Shaikh für die finanzielle Unterstützung, die es auch in diesem Jahr wieder möglich macht, einen Kunstkalender herauszugeben.

## Gottesdienste in St. Nikolaus

**Eschborn** (es). In St. Nikolaus dürfen 70 Personen am Gottesdienst teilnehmen. Die Veranstaltungen sind: Sonntag, 13. September, 11 Uhr: Sonntagsmesse mit Erstkommunion – Dienstag, 15. September, 19.30 Uhr: Ruhepunkt – Donnerstag, 17. September, 10 Uhr: Werktagmesse – Donnerstag, 17. September, 18 Uhr: Rosenkranz – Samstag, 19. Septem-

ber, 18 Uhr: Vorabendmesse – Sonntag, 20. September, 11 Uhr: Wortgottesdienst und Eine-Welt-Verkauf. Anmeldung unter Telefon 06173-9988800 montags, mittwochs und donnerstags von 10 bis 12 Uhr und donnerstags von 15 bis 17 Uhr oder per E-Mail an buerodniederhochstadt@katholisch-maintaunusost.de bis Freitag 12 Uhr.

Permanent Make-up macht Frauen um Jahre jünger!



An Fältchen kann Permanent Make-up bekanntermaßen überhaupt nichts machen – ist auch nicht die Aufgabe. Wie kommt es also, dass „frau“ mit einem natürlichen Permanent Make-up um Jahre jünger aussieht?

Was meist stört und uns im wahrsten Sinne „alt“ aussehen lässt ist verlorengegangene Frische, der müde Blick durch beginnende Schlupflider, fehlende Augenbrauen, die dem Gesicht einen Rahmen gegeben haben...

**DAS** alles geben wir mit unserem Permanent Make-up Ihrem Gesicht wieder zurück!

**KOMMEN:** Sie zum Info-Abend über Permanent Make-up und lassen Sie sich überzeugen

**SCHAUEN:** Sie mir über die Schulter, wenn ich live am Modell Augenbrauen pigmentiere

**STAUNEN:** Sie über die Perfektion und Natürlichkeit der Härchenzeichnung

**WANN?:** Dienstag, den 22. September 2020, 18.30 Uhr

**WO?:** LiliBrown Academy, Vorstadt 31, 61440 Oberursel

Anmeldungen bitte unter:  
Tel: 0176-640 904 32  
06171-894 19 57



## Summerlounge

**Eschborn** (es). Das Familienzentrum „Treffpunkt Mensch“ veranstaltet mit der Summerlounge am 17. September ab 16.30 Uhr einen Vorabendtreff für Eltern mit Kindern. Im Spätsommer möchte das Familienzentrum noch einmal alle Eltern mit ihren Kindern in den schönen Pfarrgarten der Andreaskirche in Niederhöchstädt einladen. Es wird verschiedene Beschäftigungs- und Spielangebote für die Kinder geben, damit die Eltern einfach mal in Ruhe chillen und den Abend in einem Liegestuhl oder auf einer Picknickdecke genießen können. Dazu ein kleines Picknick oder ein kühles Getränk und schon ist der Abend perfekt. Anmeldung bis zum Vorabend an familienzentrum@andreaskirche.de, Informationen unter [www.familienzentrum-treffpunkt-mensch.de](http://www.familienzentrum-treffpunkt-mensch.de).

## Tag des Denkmals

**Schwalbach** (sn). Das Motto des diesjährigen bundesweiten Tags des offenen Denkmals lautet „Chance Denkmal: Erinnern. Erhalten. Neu denken.“ Das Schwalbacher Stadtarchiv lädt aus diesem Grund für Samstag, 12. September, um 16 Uhr zu Vortrag und Gespräch zum Thema „Ehrenmal und Alter Friedhof im Wandel der Zeit“ ein. Treffpunkt ist um 16 Uhr am Ehrenmal an der Eschborner Straße. Eine Anmeldung unter Telefon 06196-804188 oder 804233 ist erforderlich. Bitte unbedingt zur Sicherheit einen Mund-Nasenschutz mitbringen und es muss sich an die relevanten Abstands- und Hygieneregeln gehalten werden.

## Film zur Alphabetisierung im Mehrgenerationenhaus

**Eschborn** (es). Der 8. September wird von der UNESCO als „Welttag der Alphabetisierung“ begangen. Das Mehrgenerationenhaus in Eschborn lädt zu diesem Anlass am 25. September zu einem Informationsnachmittag mit Filmvorführung zum Thema Alphabetisierung ein.

Interessierte können sich dabei über die Angebote des Mehrgenerationenhauses zur Unterstützung von Menschen mit Schwierigkeiten beim Lesen, Schreiben oder Rechnen informieren. Verbunden wird dies mit einem berührenden Film über das Schicksal einer Frau, die sich im Erwachsenenalter entschließt, Lesen und Schreiben zu lernen.

Nach neuesten Zahlen können über sechs Millionen Menschen in Deutschland nicht oder nur unzureichend lesen und schreiben. Ganz einfache Grundkenntnisse sind oft vorhanden, aber das Verstehen des Behördenbriefs, das Ausfüllen eines Formulars beim Arzt oder auch die Unterstützung der Kinder bei den Hausaufgaben wird zum unüberwindlichen Hindernis. Die Gründe dafür sind vielfältig, doch zum Lernen ist es nie zu spät.

Die Filmemacherin Anke Hentschel hatte eine reale Person vor Augen, als sie 2010 „Unbelehrbar“ drehte. Der Spielfilm über eine 40-jährige Küchenhilfe, die zum Lernen gegen den Willen ihrer Familie extra in die Großstadt zieht, wurde von der ökumenischen Filmjury als emotional berührend und Mut machend gewürdigt. Die Befreiungsgeschichte einer Frau, die sich aus den mit ihren Einschränkungen verbundenen Abhängigkeiten löst, sensibilisiert und motiviert dazu Hindernisse zu überwinden.

## Großer Flohmarkt

**Eschborn** (es). Ein großer Open-Air-Flohmarkt für Kindersachen findet im Familienzentrum „Treffpunkt Mensch“ in Niederhöchstädt am 25. September von 14 bis 18 Uhr statt. Angeboten wird alles für Babys und Kinder wie Kinderkleidung, Spielsachen und Zubehör. Diesmal in einem anderen Format mit einzelnen Verkaufsständen. Auch stehen wieder Brezel und Getränke zum Verkauf. Um lange Warteschlangen am Eingang zu vermeiden, wird es ein Anmeldeportal zur Buchung von Zeitslots geben. Informationen über alle Details, wie z.B. zur Anmeldung und zu den Hygienemaßnahmen, finden Interessierte auf der Webseite. Sollte der Wettergott nicht mitspielen, wird der Basar verschoben. Infos dazu spätestens bis zum Vorabend um 20 Uhr, auch über die Webseite, [www.familienzentrum-treffpunkt-mensch.de/begegnung/altern-kinder](http://www.familienzentrum-treffpunkt-mensch.de/begegnung/altern-kinder).

# BELDA

JUWELIER

## NEUERÖFFNUNG




**WIR KAUFEN IHR ALTGOLD, SCHMUCK, BRÜCHGOLD, ZAHNGOLD, MÜNZEN**

Ihr Fachmann für **GOLDANKAUF** ist wieder zurück. Ich war jahrelang für Sie im Real Markt beim Juwelier tätig. Ich freue mich sehr Sie wieder begrüßen zu dürfen. Sie finden uns in der Kurt-Schumacher-Str. 12 gegenüber vom Rathaus in Eschborn. Unser Schwerpunkt ist nach wie vor der Ankauf von Altgold, Zahngold, Goldschmuck, Barren, Goldmünzen und Silber.

Wir bieten Batteriewechsel, Uhrenservice, Reparaturarbeiten von Schmuck und Uhren  
Ihr Fachmann für Trauringe & Goldankauf  
Tel. 06196-52 41 614 • Kurt-Schumacher-Strasse 12 • 65760 Eschborn  
Durchgängig für Sie geöffnet

Im anschließenden Filmgespräch können sich die Gäste nicht nur über das Gesehene austauschen, sondern auch mehr über die Lerntreffs des Mehrgenerationenhauses erfahren und Kontakt zu den Gruppenleiterinnen aufnehmen. Besonders ansprechen möchten das Mehrgenerationenhaus mit dieser Veranstaltung unterstützende Personen, die aus ihrem beruflichen Umfeld, als Arbeitgeber, Familienangehörige oder Nachbarn Menschen kennen, die an den Lerntreffs teilnehmen könnten.

### Begegnungsort für alle

Die Veranstaltung am Freitag, 25. September, von 15 bis 18 Uhr im Mehrgenerationenhaus in Eschborn, Hauptstraße 18-20, ist kostenfrei, eine Anmeldung ist notwendig bis zum 23. September unter [info@eschbornhaus.de](mailto:info@eschbornhaus.de) oder Tel. 06196-9314823.

Das Eschborner Mehrgenerationenhaus ist ein Begegnungsort für Menschen jeden Alters und aller Kulturen aus Eschborn und dem ganzen Main-Taunus-Kreis. Betrieben wird es von der evangelischen Kirchengemeinde Eschborn und dem Dekanat Kronberg, gefördert vom Bundesfamilienministerium. Im Rahmen der Nationalen Dekade Alphabetisierung und Grundförderung 2016-2026 setzt das Mehrgenerationenhaus Eschborn den vom Bundesforschungsministerium geförderten Sonderschwerpunkt „Förderung der Lese-, Schreib- und Rechenkompetenzen“ um. Informationen über das Angebot finden alle Interessierten im Internet unter [www.eschbornhaus.de](http://www.eschbornhaus.de).

**BettenZellekens**  
IHRE NUMMER 1 IN BAD HOMBURG

**FÜR ALLE, DIE MEHR WOLLEN**

Wir bieten als größtes Bettenfachgeschäft im Rhein-Main-Gebiet eine erstklassige Auswahl in allen Bereichen des Schlafs.

**Bad Homburg:**  
Waisenhausstraße 2, 61348 Bad Homburg  
**NEU Flagship-Store:**  
Hanauer Landstraße 174, 60314 Frankfurt  
**Cityhaus Frankfurt:**  
Sandgasse 6, 60311 Frankfurt

[www.betten-zellekens.de](http://www.betten-zellekens.de)

☎ 069/420000-0



Die Künstler von PW Entertainment bieten die Show „Dancing Queen – eine Hommage an ABBA“. Foto: Kulturkreis Schwalbach

## Dancing Queen – eine Hommage an ABBA

**Schwalbach** (sn). Ab September finden wieder kulturelle Veranstaltungen im Bürgerhaus statt. Die städtische Kulturkreis GmbH hat – nach dem Erfolg des vergangenen Jahres mit der Musical-Show „Over the Rainbow“ – erneut die Künstler von PW Entertainment eingeladen, dieses Mal mit der Show „Dancing Queen – eine Hommage an ABBA“.

Ein Abend in der Welt des Glitzer und Glamour mit den bekannten ABBA-Songs in neu arrangierten Versionen, live gesungen und gespielt. Peter Wölke – der musikalische Leiter der Show – führt als charmanter Moderator durch den Abend und vermittelt durch interessante Fakten und Eckdaten einen Einblick in die große Karriere von ABBA.

Aufgrund der Corona-Hygieneregeln bietet die Kulturkreis GmbH zwei Veranstaltungen an, und zwar am Freitag, 18. September, und am Samstag, 19. September, jeweils um 19.30 Uhr im großen Saal des Bürgerhauses. Mehrere Plätze nebeneinander sind möglich, sofern die betreffenden Personen das wünschen

(maximal zehn Personen). Beim Ticketerwerb werden Name, Anschrift und Telefonnummer eines jeden Besuchers zwecks Nachverfolgung von Infektionen erfasst. Diese Daten werden geschützt vor Einsichtnahme durch Dritte für die zuständigen Behörden vorgehalten und vier Wochen nach der Veranstaltung gelöscht.

Tickets sind erhältlich in der Geschäftsstelle der Kulturkreis GmbH, Marktplatz 1-2, bei allen Ticket Regional-Vorverkaufsstellen sowie online unter [www.ticket-regional.de](http://www.ticket-regional.de). Die Vergabe der Tickets endet am Montag, 14. September, eine Abendkasse sowie Garderobe und Bewirtung gibt es nicht.

Da unklar ist, wie sich die Corona-Lage weiter entwickeln wird, sind aktuellen Informationen, ggf. auch eine Absage, auf der Homepage der Kulturkreis GmbH ([www.kulturkreis-schwalbach.de](http://www.kulturkreis-schwalbach.de)) zu ersehen oder vormittags in der Geschäftsstelle der Kulturkreis GmbH unter Telefon 06196-81959 zu erfragen.

## Begegnungs-Café „Vis à Vis“ im Mehrgenerationenhaus öffnet

**Eschborn** (es). Ab September wagt das Mehrgenerationenhaus den Neustart des Café-Betriebs, zunächst nur dienstags bis donnerstags am Vormittag mit einem Frühstücksangebot. Wegen der immer noch anhaltenden Corona-Pandemie wird vieles anders sein als zuvor. Die wichtigste Neuregelung ist, dass für den Besuch des beliebten Treffpunkts Reservierungen notwendig sind. Der Platz ist wegen Einhaltung der Abstandsregelung beschränkt. Um möglichst vielen ein Kommen zu ermöglichen und der Verpflichtung zum gründlichen Lüften und Desinfizieren nachzukommen, wird das Begegnungscafé in zwei Zeitfenstern öffnen, die an den einzelnen Tagen etwas unterschiedlich sind. „Frühes Frühstück“ gibt es von etwa 8.45 bis 10 Uhr, der „Spätaufsteher-Treff“ startet je nach Wochen-

tag um etwa 10.15 Uhr. Mittagessen kann derzeit leider nicht angeboten werden.

Für die Anzahl der Gäste gelten die gleichen Regeln wie in der Gastronomie: Zusammen-sitzen dürfen nur Personen des eigenen oder maximal eines weiteren Haushalts oder zusammengehörige Gruppen von bis zu zehn Personen, die sich vorher gemeinsam anmelden. Eine spontane Gruppenbildung am Ort ist nicht erlaubt. Das Café ist nur durch den Seiteneingang zu betreten, bis zum Einnehmen des Platzes ist eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen.

Die Mitarbeitenden im Café freuen sich auf ihre Gäste und ein fröhliches Miteinander, trotz der unvermeidlichen Einschränkungen. Reservierungen sind unter Telefon 06196-9314866 möglich.

## Theatervorstellungen beginnen mit „Paulette – Oma zieht durch“

**Eschborn** (es). Um die Abstands- und Hygieneregeln in der Stadthalle zu gewährleisten, wird der Eschborner Theaterring in dieser Saison modifiziert. Unter dem Motto „Eschborn hat Kultur – Wir machen weiter!“ wird ab September ein breitgefächertes Programm angeboten. Für die Stadthalle wurde ein Saalplan erstellt, in dem es keine unterschiedlichen Platzkategorien gibt. Eine gute Sicht ist aufgrund der deutlich geringeren Anzahl an Plätzen garantiert. Die Theaterkarten kosten 15 Euro inklusive aller Gebühren und können ab sofort über das Buchungsportal [www.eschborn.de/veranstaltungskalender](http://www.eschborn.de/veranstaltungskalender) reserviert werden. Nach telefonischer Bestellung unter 06196-490334 können ebenfalls

Karten reserviert werden und mittwochs in der Zeit von 10 bis 12 Uhr im Kulturreferat abgeholt werden. Für weitere Informationen über die Spielzeit werden alle Interessierten gebeten, sich per E-Mail an [kultur@eschborn.de](mailto:kultur@eschborn.de) für den Newsletter anzumelden.

Los geht es am Donnerstag, 24. September, um 20 Uhr mit der Komödie „Paulette – Oma zieht durch“ mit TV-Star Diana Körner. Die französische Komödie hat schon Millionen von Zuschauern in den Kinos begeistert. Auf das Publikum wartet eine herrliche Komödie mit Tiefgang, die auf humorvolle und äußerst unterhaltsame Art sozialkritische Themen wie Altersarmut, soziale Ausgrenzung, Intoleranz und Fremdenfeindlichkeit in den Fokus rückt.

## Vortrag „WiTechWi“

**Schwalbach** (sn). Am Mittwoch 16. September, findet der nächste Vortrag zum Arbeitskreis „WiTechWi“ von 19.30 bis 21.30 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus, Marktplatz 1-2, in Schwalbach statt. „Energiewende – was kann ich tun?“ Immer mehr Menschen sind von der Dringlichkeit eines raschen Klimaschutzes überzeugt und möchten gerne selbst zur Energiewende beitragen. Welche Maßnahmen sind aber am wirksamsten, und

welche lassen sich bereits mit wenig Mühe umsetzen? Professor Dr. Werntges präsentiert dazu aktuelle Zahlen zur Klima-Auswirkung des Alltagslebens, zu Einspar-Potenzialen und insbesondere zur eigenen Erzeugung regenerativer Energien im eigenen Umfeld. Der Eintritt ist frei.

Einlass-Tickets sind bis Montag, 14. September, in der Geschäftsstelle der Kulturkreis GmbH, Marktplatz 1-2, erhältlich.

## Das LUCAS-Filmfestival



„Wir tun gut daran, ein Zeichen zu setzen“, hebt Adnan Shaikh, Bürgermeister der Stadt Eschborn, die das DFF – Deutsches Filminstitut & Filmmuseum – auch in diesem Jahr mit 50 000 Euro unterstützt, in seinem Grußwort hervor. „Ich freue mich, dass wir mit dieser Investition einen wichtigen Beitrag zum Kulturangebot für junge Menschen in der Rhein-Main-Region leisten.“ Denn auf dem Programm des Museums steht zum inzwischen 43. Mal das „LUCAS – Internationales Festival für junge Filmfans“. Vom 24. September bis zum 1. Oktober ist ein vielfältiges Film- und Rahmenprogramm zu erwarten – sowohl im Kino als auch online. Das facettenreiche Programm sei für Kinder von vier bis „18+“ geeignet, denn „niemand ist zu alt für gute Filme“, so die Festivalleiterin Julia Fleißig. „Wir trauen Kindern und Jugendlichen anspruchsvolle Themen und die Auseinandersetzung damit durchaus zu“, betont Dr. Ina Hartwig, Kulturdezernentin der Stadt Frankfurt, „und Kritik ist ein ganz wichtiger Resonanzraum.“ Zwar müsse das Festival in diesem Jahr unter besonderen Bedingungen stattfinden, aber Filmkultur könne auch trotz Einschränkungen zum Erlebnis werden. Auch Ellen Harrington, Direktorin des DFF, zeigte sich optimistisch: „Selbst, wenn das Publikum nicht zu uns kommen kann – wir finden neue Wege und schaffen neue Orte, auch virtuelle!“ Markenzeichen von LUCAS bleiben die zahlreichen partizipativen Angebote zum „Mitmischen!“, für die das Festival wie kein anderes steht. „LUCAS 2020 ist es gelungen, einen Großteil davon in den digitalen Raum zu erweitern. Daher können Kinder, Jugendliche und Familien bundesweit von dem einzigartigen Festivalangebot profitieren“, lobt Shaikh. Foto: Stephanie Kreuzer

– Anzeige –

### Juristen-Tipp

#### Scheidungs-Ratgeber

#### Teil 13: Der Scheidungsantrag

Nach Ablauf des einjährigen Getrenntlebens kann die Scheidung beantragt werden. Nicht selten taucht die Frage auf, wohin dieser Antrag zu richten ist und wer ihn stellt. Es besteht Anwaltszwang, was bedeutet, dass der Scheidungsantrag nur durch einen Rechtsanwalt oder eine Rechtsanwältin gestellt werden kann. Zuständig ist das Familiengericht. Dort wird der Antrag eingereicht und dann durch das Familiengericht dem anderen Ehepartner zugestellt. Ob der Scheidungsantrag für Sie von Vorteil oder von Nachteil ist, müssen Sie mit Ihrem anwaltlichen Berater besprechen. Die Zustellung des Scheidungsantrages löst den maßgeblichen Stichtag für den Zugewinnausgleich (Ausgleich des in der Ehe erwirtschafteten Vermögens) und für den Versorgungsausgleich (Ausgleich der in der Ehe erworbenen Rentenansprüche) aus. Des-

halb gilt der uneingeschränkte Rat, spätestens nach Ablauf der Jahresfrist prüfen zu lassen, welche Vor- oder Nachteile durch ein darüber hinausgehendes Getrenntleben bestehen.

Für den Scheidungsantrag werden als notwendige Unterlagen die Heiratsurkunde und bei gemeinsamen minderjährigen Kindern auch deren Geburtsurkunden benötigt.

Bereits erschienene Teile können Sie gerne über die Kanzlei anfordern. Fortsetzung am Donnerstag, dem 24. September 2020.

**Andrea Peyerl, Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht, Kronberg im Taunus**

### PEYERL

Kanzlei für Familienrecht

Andrea Peyerl  
Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Familienrecht

Frankfurter Straße 21  
61476 Kronberg im Taunus

Tel. 06173 32746-0  
Fax. 06173 32746-20

[info@peyerl-ra.de](mailto:info@peyerl-ra.de)  
[www.peyerl-ra.de](http://www.peyerl-ra.de)



# IMMOBILIENMARKT

**Haus-t-raum**  
Ihre Immobilie. Unsere Verpflichtung.  
**Niederhöchststadt – Wohngourmets aufgepasst**  
Schicke DHH in Premiumlage, Garten, EBK, 158 m² Wfl. für nur € 2.100,- inkl. 2 Stp. zzgl.NK/Kt.  
E.Kennw. E-Verbrauch 74,53 kWh/m² a, Gas, Bj. 2003  
**Anruf -23.00 ☎ 06174 - 911 75 40**

**Haus-t-raum**  
Ihre Immobilie. Unsere Verpflichtung.  
**Kelkheim – viel Platz für die Familie**  
Modernes EFH mit ELW in Ruhelage von Kelkheim-Ruppertsheim, 213 m² Wfl., 7 Zi., 430 m² Grdst. für nur € 730.000,-.  
E.Kennw. E-Verbrauch 40 kWh/m² a, Gas, Bj. 2003  
**Anruf -23.00 ☎ 06174 - 911 75 40**

**Haus-t-raum**  
Ihre Immobilie. Unsere Verpflichtung.  
**Liebe Eigentümer, für den Verkauf/ die Vermietung Ihrer Immobilie erstellen wir für Sie kostenfrei einen**

**360° Rundgang.**  
**Gleich anrufen und beraten lassen.**

**Anruf -23.00 ☎ 06174 - 911 75 40**

**Haus-t-raum**  
Ihre Immobilie. Unsere Verpflichtung.  
**Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen/vermieten? Gerne erstellen wir Ihnen kostenlos und unverbindlich eine Schätzung.**

**Verkauf • Vermietung**

**Anruf -23.00 ☎ 06174 - 911 75 40**

**Haus-t-raum**  
Ihre Immobilie. Unsere Verpflichtung.

**IMMOBILIEN-INFO**

**Aktion Verkaufswertschätzung**  
Guten Tag liebe Leserinnen und Leser, überlegen Sie, in den nächsten 12 Monaten Ihr Haus, Ihre Wohnung oder Ihr Grundstück zu veräußern? Gerne erstellen wir Ihnen kostenlos und unverbindlich eine Verkaufswertschätzung. Hierbei wird nicht nur der reine Sachwert berücksichtigt, sondern auch die Verkaufschancen aufgrund der aktuellen Marktlage, der Zustand des Hauses und die entsprechende Nachfrage für Ihre Immobilie. Interessierte Kunden können unter Telefon 06174 9117540 einen Termin vereinbaren. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Ihr  
*Dieter Gehrig*  
Dieter Gehrig

Angaben ohne Gewähr.  
Haus-t-raum Immobilien GmbH · Altkönigstr. 7 · 61462 Königstein  
E-Mail: info@haus-t-raum.de · www.haus-t-raum.de

Seit dem 1. Mai 2014 gilt die novellierte Energieeinsparverordnung (EnEV 2014) Die EnEV 2014 verpflichtet zur Angabe bestimmter Energiemerkmale in kommerziellen Medien. Hier bieten wir Ihnen eine Erklärung möglicher Abkürzungen:

1. Die Art des Energieausweises (§ 16a Abs. 1 Nr. 1 EnEV), Verbrauchsausweis: V, Bedarfsausweis: B
2. Der Energiebedarfs- oder Energieverbrauchswert aus der Skala des Energieausweises in kWh/(m²a) (§ 16a Abs. 1 Nr. 2 EnEV), zum Beispiel 257,65 kWh
3. Der wesentliche Energieträger (§ 16a Abs. 1 Nr. 3 EnEV)
  - Heizöl: Öl
  - Koks, Braunkohle, Steinkohle: Ko

Anzeigen Hotline  
Tel. 06171/62880

- Erdgas, Flüssiggas: Gas
- Fernwärme aus Heizwerk oder KWK: FW
- Brennholz, Holzpellets, Holzhackschnittel: Hz
- Elektrische Energie (auch Wärmepumpe), Strommix: E
- 4. Baujahr des Wohngebäudes (§ 16a Abs. 1 Nr. 4 EnEV) Bj, zum Beispiel Bj 1997

5. Energieeffizienzklasse des Wohngebäudes bei ab 1. Mai 2014 erstellten Energieausweisen (§ 16a Abs. 1 Nr. 5 EnEV) A+ bis H, zum Beisp. B  
Beispiel: Verbrauchsausweis, 122 kWh/(m²a), Fernwärme aus Heizwerk, Baujahr 1962, Energieeffizienzklasse D  
Mögl. Abkürzung: V, 122 kWh, FW, Bj 1962, D  
Quelle: Immobilienverband Deutschland IVd

Hier könnte Ihre Anzeige stehen.

## Altpapiersammlung begann vor 35 Jahren

**Schwalbach (sn).** Im Juni 1985, vor 35 Jahren, wurden in Schwalbach die ersten sechs Altpapiercontainer aufgestellt, vier im Stadtgebiet und zwei auf dem städtischen Bauhof. Die Bevölkerung nahm dieses Angebot sehr gut an, Ziel war die Wiederverwertung des Altpapiers. Bis 1990 stieg die Anzahl der Containerstandplätze in der Stadt auf 29. In den Jahren darauf wurden auf vielen privaten Mülltonnenplätzen, vor allem in der Wohnstadt Limes, weitere Papiercontainer platziert. Im Februar 1995, also vor gut 25 Jahren, wurden alle Liegenschaften Schwalbachs mit blauen 120 Liter- oder 240 Liter-Papiercontainern beziehungsweise 1100 Liter-Papiercontainern ausgestattet. Nachdem die Haushalte „ihre“ blauen Papiertonne erhalten hatten, wurden die Altpapiercontainer auf öffentlichen Plätzen nach und nach abgezogen. Im vergangenen Jahr 2019 gab es gut 3000 Gefäße, in die die Schwalbacher Bevölkerung 955 Tonnen Altpapier gesammelt und der Wiederverwertung zugeführt hat. Bürgermeisterin Christiane Augsburg: „Mit dem Sammeln des Altpapiers leisten alle Schwalbacher einen großen Beitrag zum Umwelt- und Klimaschutz. Auch finanziell lohnt sich die Sammlung von Wertstoffen. Denn auch durch die guten Verwertungserlöse beim Altpapier konnten die Abfallgebühren seit vielen Jahren konstant bleiben.“ Doch über die Jahre fand eine Veränderung in der Zusammensetzung des Altpapiers statt. Abfallberaterin Ulrike Marschall beobachtet: „Vor zwanzig Jahren waren es überwiegend druckgrafische Papiere wie Zeitungen, die die Tonnen füllten. Heute haben, vor allem verursacht vom Internethandel, Verpackungen wie

Kartons stark zugenommen.“ Die Stadtverwaltung setzt sich deshalb für einen größeren finanziellen Mitbenutzungsanteil der sogenannten Dualen Systeme an der Altpapiersammlung ein. Sie erwartet also einen größeren finanziellen Beitrag dieser Dualen Systeme zur Einsammlung von Altpapier. Zum Verständnis: Die Dualen Systeme organisieren die Einsammlung und Verwertung von Verpackungsmaterialien über den „Gelben Sack“ und Altglascontainer. Auch bei den Kartonagen müssen sie einen Teil der Kosten tragen. Das 2019 in Kraft getretene Verpackungsgesetz regelt, wie die Kommunen die Kosten für die Mitbenutzung der Altpapiersammlung durch die Dualen Systeme errechnen dürfen. Doch die Dualen Systeme weigern sich bisher beharrlich, ihren errechneten Anteil für die Mitbenutzung und Verwertung von Verpackungsmaterialien an der Altpapierensammlung in voller Höhe zu tragen. Falls dies so bleiben sollte, müssten die Schwalbacher für die Einsammlung und Verwertung von Verpackungen aus Papier zweimal bezahlen: Einmal über den grünen Punkt auf jeder Verpackung und einmal über die Abfallgebühren. Altpapiersammlung in Schwalbach – wie alles begann: Im Januar 1977 wird auf dem Bauhof versuchsweise ein Container für die Sammlung von Altpapier aufgestellt. Das Angebot wird von der Bevölkerung gut angenommen. Doch der Versuch droht zu scheitern, da viele auch ihren Hausmüll in den Container entsorgen. In der ersten Hälfte der 80er-Jahre führen dann Pfadfinder und die Entsorgungsfirma sporadisch Straßensammlung von Altpapier durch.

## TSG Altenhain startet wieder durch

**Altenhain (Sc)** Gute Neuigkeiten kommen vom Vorstand der TSG Altenhain 1900 e.V. – nach fünf Monaten Pause startete der Sportbetrieb trotz erheblicher Einschränkungen wieder in die Saison. Sowohl der Trainings- als auch der Wettkampfbetrieb sind unter Beachtung der aktuellen Hygiene-Empfehlungen des RKI als Individual- und auch als Kontaktsport wieder möglich. Die Beschränkung der Gruppengrößen wurde aufgehoben und zwischen den aktiven Sportlern ist während der Sportausübung kein Mindestabstand mehr einzuhalten. Dennoch sind weitere Grundregeln zu befolgen. Beim Betreten und Verlassen der Halle ist ein angemessener Abstand voneinander einzuhalten, die Duschen sind noch nicht wieder zur Benutzung freigegeben. Ausschließlich nach vollständiger Desinfektion nach Nutzung dürfen Sportgeräte zum Einsatz kommen, wobei der Einsatz soweit wie möglich minimiert werden sollte. Darüber

hinaus sind die Übungsleiter verpflichtet, für jede einzelne Trainingseinheit vollständige Teilnehmerlisten mit allen Kontaktdaten zu führen und vorzuhalten. Nur mit dieser Maßnahme wird es möglich sein, im Falle einer Infektion mit dem SARS COV2-Virus die Infektionsketten möglichst vollständig nachzuvollziehen. Bernd Krause, Vorsitzender der TSG Altenhain, zeigt sich besorgt über die bundesweit erneut steigenden Infektionszahlen und appelliert daher an das Verantwortungsbewusstsein der Altenhainer Sportler: „Bitte unterstützen Sie unsere Übungsleiter proaktiv bei der Erfassung ihrer Daten und gehen Sie verantwortungsvoll mit der neu gewonnenen Möglichkeit, im Verein aktiv Sport zu treiben, um.“ Krause weist darauf hin, dass jedermann vor Augen haben möge, wie fragil die momentane Situation sei und dass die Öffnung des Vereinssportes bei Unachtsamkeit vielleicht „nur ein Strohfeder“ bleiben wird.

## Hessisches Landeskriminalamt warnt vor Erpressermasche

**Main-Tanuns (hhf)** Seit etwa 14 Tagen kommt es in Hessen vermehrt zu Bombendrohungen. Die Drohschreiben werden per E-Mail versendet – insbesondere an Unternehmen und Behörden. Ziel der Absender ist es, Geld zu erpressen. In der E-Mail mit dem Betreff „Hör mir besser zu!!!“ fordert der Absender 20.000 US-Dollar, die in BitCoins innerhalb von drei Tagen gezahlt werden sollen. Im Falle einer Nichtzahlung werde eine angeblich im Gebäude versteckte Bombe gezündet. Sollte die Polizei eingeschaltet werden, komme es zur sofortigen Explosion der Bom-

be, heißt es in der Droh-E-Mail weiter. Nach bisherigen polizeilichen Erkenntnissen besteht keine konkrete Gefährdung für die E-Mail-Empfänger. Vielmehr setzt der Täter darauf, das Opfer durch die E-Mail dermaßen stark zu verunsichern, dass dieses der Lösegeldforderung letztlich nachkommt. Das Hessische Landeskriminalamt rät Empfänger\*innen einer solchen E-Mail, kein Lösegeld zu zahlen. Auch sollte nicht auf das Drohschreiben geantwortet werden – bei Erhalt einer solchen E-Mail stattdessen zeitnah Kontakt mit der Polizei aufnehmen.

**Äpfel, die was werden wollen, sind bei Possmann herzlich willkommen.**



Bei der Familienkellerei Possmann zählt jeder Apfel. Egal, ob 100 kg oder 10 Tonnen, bei uns sind Streuobstapfel in den besten Händen. Die aktuellen Preise und Annahmezeiten erfahren Sie telefonisch. Unser Kellermeister freut sich schon auf die neue Ernte!



Familienkellerei Possmann, 60489 Frankfurt-Rödelheim  
Eschborner Landstrasse 156-162, Tel: 069 - 78 99 04 0



## MIT DEN STERNEN DURCH DIE WOCHE

12. bis 18. September 2020

<p><b>Widder</b> 21.3.–20.4.</p> <p><b>Stier</b> 21.4.–20.5.</p> <p><b>Zwillinge</b> 21.5.–21.6.</p> <p><b>Krebs</b> 22.6.–22.7.</p> <p><b>Löwe</b> 23.7.–23.8.</p> <p><b>Jungfrau</b> 24.8.–23.9.</p>	<p>Es gibt gar keinen Grund, jetzt unruhig zu werden: Sie haben die Asse auf der Hand und müssen sie nur im geeigneten Moment ausspielen. Wer soll es mit Ihnen aufnehmen?</p> <p>Sie tun gut daran, Ihre Angriffslust zu mäßigen! Die sorgt für Unverständnis und Ihre manchmal zu direkte Art anderen gegenüber wird oft als verletzend empfunden.</p> <p>Es kann gleich mehrfach zu Verärgierungen kommen: Schlucken Sie den Frust darüber nicht runter, sondern machen Sie klar, dass man nicht alles mit Ihnen machen kann.</p> <p>Jemand wirft Ihnen vor, dass Sie einen gravierenden Fehler gemacht hätten. Doch in der entscheidenden Situation hat er durch Abwesenheit gegläntzt. Daran sollten Sie erinnern!</p> <p>Man braucht Sie, um einige Dinge in neue Bahnen zu lenken: Ihr Ideenreichtum und Ihr Durchsetzungsvermögen sind bei der Bewältigung der Aufgabe sicherlich hilfreich.</p> <p>Behördengänge stehen an. Das bedeutet unangenehme Arbeit! Um einen möglichst reibungslosen Ablauf zu gewährleisten, sollte eine Sache nicht unnötig hinausgezögert werden.</p>	<p>Vielleicht sollten Sie derzeit etwas bescheidener auftreten: Ein Gesichtsausdruck, der „Hoppla, jetzt komm ich“ ausstrahlt, ist da wenig hilfreich und macht nur Ärger.</p> <p>Sagen Sie klipp und klar, was Sie von einer bestimmten Angelegenheit halten. Das wird sich auszahlen, denn Ihre Vorgesetzten wissen Ihre Expertise zu schätzen.</p> <p>Stecken Sie den Kopf nicht in den Sand – das wäre der komplett falsche Ansatz: Nur wenn Sie Ihrem Gegner aufmerksam in die Augen schauen, werden Sie erahnen, was er vorhat.</p> <p>Dass Sie auf eine bestehende Freundschaft bauen können, zeigt sich bereits in den ersten Projekttagen. Jetzt liegt es an Ihnen, sich dafür erkenntlich zu zeigen.</p> <p>Günstige Sterne sorgen in der kommenden Woche für einige tolle Überraschungen, mit denen Sie nicht im Mindesten gerechnet haben. Genießen Sie diese schönen Stunden.</p> <p>Natürlich herrscht nicht täglich eitel Sonnenschein. Kleineren Störungen im beruflichen Bereich sollten Sie nicht zu viel Beachtung schenken – das renkt sich wieder ein!</p>	<p><b>Waage</b> 24.9.–23.10.</p> <p><b>Skorpion</b> 24.10.–22.11.</p> <p><b>Schütze</b> 23.11.–21.12.</p> <p><b>Steinbock</b> 22.12.–20.1.</p> <p><b>Wassermann</b> 21.1.–19.2.</p> <p><b>Fische</b> 20.2.–20.3.</p>
--	--	---	--

## Neue Kurse

Eschborn (es). Das Eschborn K freut sich, das neue Kursprogramm für Herbst/Winter 2020 präsentieren zu können. Es wendet sich an Kunstinteressierte, kreativ veranlagte Menschen, Sportler, Wissenshungrige oder Kulturbeflissene. Die Verantwortlichen haben alle Veranstaltungen so konzipiert, dass die Hygiene- und Abstandsregeln eingehalten werden können. Das vollständige Programm ist im Internet unter [www.eschborn-k.de](http://www.eschborn-k.de) unter dem Reiter „Volkbildungswerk Eschborn“ einsehbar. Anmeldungen senden Interessierte direkt über die Website oder per Mail an [kurse@eschborn-k.de](mailto:kurse@eschborn-k.de). Die Mitarbeiter sind telefonisch mittwochs von 14 bis 17 Uhr unter 06196-48800 erreichbar.

## Lust auf Musik?

Babykurs (0-2 J.) Fr. 9.15 Uhr  
Musikmäuse (3-4 J.) Di 17.00 + Do 16.30 Uhr  
Musikwerkstatt I (4-5 J.) Di 15.00 Uhr  
Musikwerkstatt II (5-6 J.) Di 16.00 Uhr  
Unterortstraße 23 / seit 1.9.2020 / jeweils 60 Minuten



Weitere Infos: Tel. 0151 – 54 30 77 17  
[www.musikschule-taunus.de](http://www.musikschule-taunus.de)

**Musik erleben!**

## Steuern? Wir machen das.

VLH.

## NEUE Adresse

Ihre Beratungsstelle in **65824 Schwalbach**  
Jennifer Hornisch, Beratungsstellenleiterin  
Adolf-Damaschke-Straße 10  
☎ **06196 8828760**  
E-Mail: [jennifer.hornisch@vlh.de](mailto:jennifer.hornisch@vlh.de)



[www.vlh.de](http://www.vlh.de) Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

## Irans starke Frauen

Schwalbach (sn). 40 Jahre nach seiner Gründung wirkt der diktatorische Gottesstaat im Iran auf den ersten Blick stabil. Die islamistische Ideologie scheint alle Bereiche des Lebens zu prägen. Außenpolitisch setzt Iran seine Interessen im Jemen, Syrien und Irak durch. Keine Hoffnung auf Veränderung hin zu Frieden und Freiheit? Ulrike Keding hat sich auf die Suche nach dem anderen Iran gemacht. Vor allem Frauen, die sie kennenge-

lernt hat, geben ihr Hoffnung. Sie gehen mutig und selbstbewusst ihren eigenen Weg und setzen sich von der männlich geprägten Staatsdoktrin ab. Am Montag, 14. September, 19.30 Uhr liest Ulrike Keding im Bürgerhaus aus ihrem Buch „Die heimliche Freiheit! – Eine Reise zu Irans starken Frauen“. Der Eintritt ist frei, Einlass-Tickets sind bis Freitag, 11. September in der Geschäftsstelle des Kulturkreises, Marktplatz 1-2, erhältlich.

## Faire Wochen zum Nachhaltigkeitsziel

Eschborn (es). Das aktuelle Jahresthema der fairen Wochen lautet „Fair statt mehr“. Es geht um Fragen wie: Was brauchen wir für ein gutes Leben? Was trägt der faire Handel zum Wandel zu einer nachhaltigen Lebensweise bei? Im Mittelpunkt steht 2020 das 12. UN-Nachhaltigkeitsziel: Nachhaltiger Konsum und Produktion. Den Auftakt bildet ein Gottesdienst in der Evangelischen Kirche am 13. September um 10 Uhr. Darüber hinaus widmen sich Angebote des Mehrgenerationenhauses dem Thema. Dazu gehört der Englisch-Sprachtreff „Fair in place of more: what do we need for good life?“ am 15. September um 10.30 Uhr und die internationalen Frauengesprächskreise am 16. und 23. September um 10.30 Uhr zum Thema „Fair statt mehr – bei uns und anderswo“. Am 21. September gibt es

um 9.30 Uhr außerdem ein „Drop-in – Eltern-Baby-Frühstück“ mit Fair-Trade-Kaffee und einer Inforunde zu fairen Produkten und am 23. September lädt Altenpflegerin und Hauswirtschaftsexpertin Christa Klein um 15 Uhr zu einem Impulsvortrag zum Thema „Was hat nachhaltige Ernährung mit gutem Leben zu tun?“ ein. Das Begegnungs-Café Vis à Vis beteiligt sich am 15. und 22. September mit einem Fairen Frühstücksangebot in den zwei Zeitfenstern von 9 bis 10.15 Uhr sowie 10.35 bis 12.15 Uhr. Am 17. und 24. September findet von 15 bis 16.30 Uhr ein „Fairer Kaffeeklatsch“ mit Kuchen nach dem „Fair-Trade-Rezeptheft“ statt. Für alle Veranstaltungen mit Ausnahme des Gottesdienstes ist eine Anmeldung unter 06196 9314823 oder [info@eschbornhaus.de](mailto:info@eschbornhaus.de) notwendig.

## Die Zukunft der Wasserversorgung

Eschborn (es). Stadtverordnetenvorsteher Reinhard Birkert lädt alle Bürger zur nächsten Bürgerversammlung am Donnerstag, 17. September, um 20 Uhr ins Bürgerzentrum Niederhöchstadt ein. Thema ist die städtische Wasserversorgung. Der Stadtverordnetenvorsteher hat dieses Thema ausgewählt, weil dieses Jahr das dritte trockene in Folge ist. V„Die Ampel steht bei vielen Gemeinden auf Rot“, so der Stadtverordnetenvorsteher. Wie geht es weiter mit der Wasserversorgung? Auf diese Frage sollen Antworten gesucht werden. Dazu hat Stadtverordnetenvorsteher Reinhard Birkert Experten eingeladen, die grundlegende Informationen über die Wasserversorgung der Bevölkerung geben. „Das Wasser ist unsere Lebensgrundlage“, so Reinhard Birkert, „wir müssen uns jetzt um die langfristige Versor-

gung kümmern.“ Sebastian Exner vom Landesverband der Energie- und Wasserwirtschaft Hessen/Rheinland-Pfalz informiert über die Wasserversorgung im Rhein-Main-Gebiet. Erwartet werden außerdem Jürgen Funke, Geschäftsführer des Wasserbeschaffungsverbandes Taunus, und Bürgermeister Adnan Shaikh. Die Sitzung wird unter erhöhten hygienischen Sicherheitsvorkehrungen durchgeführt. Zur Gewährleistung der erforderlichen Abstandsregelungen ist die Zahl der Teilnehmer auf 80 Personen begrenzt. Alle Interessierten werden gebeten, sich bis zum 14. September per Mail an [bueroc-stvv@eschborn.de](mailto:bueroc-stvv@eschborn.de) anzumelden. Die Anmeldungen werden in der eingegangenen Reihenfolge berücksichtigt. Das Tragen eines Mund-Nasenschutzes vor dem Betreten der Räumlichkeiten ist unerlässlich.

## SUDOKU

	3	2	7					1
			8			5		3
6	5						7	8
	1		9		4			6
		5		6	2			
4		7			2			8
5	9						1	4
3		8			4			
1				5	3	9		

Die Auflösung dieses Sudokus finden Sie in der nächsten Ausgabe.

8	4	2	6	9	1	7	5	3
5	1	7	4	3	2	8	9	6
9	6	3	7	5	8	4	1	2
4	7	9	5	1	6	2	3	8
2	3	1	9	8	4	5	6	7
6	5	8	3	2	7	9	4	1
7	9	5	8	6	3	1	2	4
1	8	6	2	4	9	3	7	5
3	2	4	1	7	5	6	8	9

Dies ist die Auflösung des Sudokus aus der letzten Ausgabe.

**WERU FENSTER + TÜREN - STUDIO KURT WALDREITER GmbH**

*Wir haben was gegen Einbrecher*

Sicherheitslösungen für Fenster und Türen

Bahnstraße 13  
61449 Steinbach/Ts.  
Telefon: 0 6171 - 7 80 73  
[www.waldreiter-weru.de](http://www.waldreiter-weru.de)

## Das Wochenendwetter wird Ihnen präsentiert von:



## Henke-Physio®

Das Zentrum für Physiotherapie und Osteopathie in Königstein

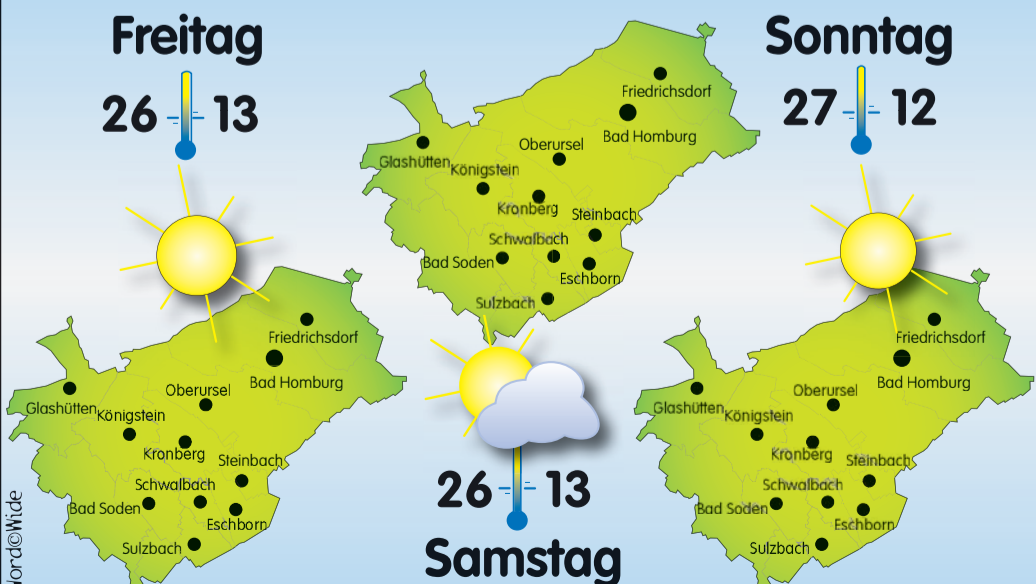
Limburger Straße 3  
61462 Königstein  
Tel: 06174-963938  
[info@henke-physio.de](mailto:info@henke-physio.de)  
[www.henke-physio.de](http://www.henke-physio.de)

### Freitag

26 – 13

### Sonntag

27 – 12



## Schuhmacherei und Schlüssel Notdienst

Hauptstraße 27 · 65843 Sulzbach (Ts.)  
Tel. 06196/73955 oder 0171/40 05 499  
3x Absatz reparieren  
2x bezahlen

**Drössler Parkett**  
Parkettleger- und Schreinermeisterbetrieb  
Öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger für das Parkettlegerhandwerk mit PARKETT-STUDIO in Kelkheim  
Stab- und Fertigparkett · massive Landhausdielen  
Parkettsanierung · Vinyl-Laminat u. v. m.  
Frankfurter Straße 71 A · 65779 Kelkheim  
Tel. 0 61 95 / 67 11 30 · Fax 0 61 95 / 67 11 31  
E-Mail: [Info@droesslerparkett.de](mailto:Info@droesslerparkett.de) · [www.droesslerparkett.de](http://www.droesslerparkett.de)

**AUKTIONSHAUS KÖNIGSTEIN**  
Herbstauktion am **25. September um 15 Uhr**  
Hauptstraße 12 in Königstein  
Unsere Katalog finden Sie online auf unserer Homepage:  
[www.auktionshaus-koenigstein.de](http://www.auktionshaus-koenigstein.de)

STEINMETZ- UND BILDHAUERMEISTER  
**GRABMALE**  
TREPPEN · BODENBELÄGE  
RESTAURIERUNGEN  
IDEEN AUS MARMOR & GRANIT  
[www.steinmetz-pyka.de](http://www.steinmetz-pyka.de)  
**DIRK PYKA** HAUPTSTRASSE 21  
65812 BAD SODEN-NEUENHAIN  
TEL.: 0 61 96 / 2 15 49 · Mobil 0176 / 34 49 40 76



Volker Kalbhenn radelt von seinem Wohnort in der Wetterau an die HvK.

Foto: HvK

## Stadtradeln 2020: Die HvK ist wieder dabei

**Eschborn** (es). Auch in diesem Jahr beteiligt sich die Stadt Eschborn wieder an der bundesweiten Aktion „Stadtradeln“. Verschiedene Teams aus der Stadt werden noch bis zum 25. September fürs Klima radeln und einen wichtigen Beitrag zur Vermeidung von CO<sub>2</sub> leisten. Seit einigen Jahren nimmt auch die Heinrich-von-Kleist-Schule (HvK) an dieser großartigen Aktion teil. Im vergangenen Jahr radelten fast 500 Schüler, ein Lehrer- und ein kleines Elternteam mit und sammelten fleißig Fahrradkilometer. Mit mehr als 20 000 Kilometern radelten sich die HvKler an die Spitze aller Eschborner Gruppen. Volker Kalbhenn, Lehrer für Erdkunde und Biologie und Verantwortlicher für den Bereich „Umwelt und Nachhaltigkeit“ an der Schule, organisiert auch in diesem Jahr wieder mit einer Gruppe von Schülern das Stadtradeln an der HvK. „Wir als Schule stellen immer einen bedeutenden Teil der Gesamteilnehmer aus Eschborn und wollen dieses Mal mit noch

mehr Teilnehmern aufwarten“, so Kalbhenn. Hessenweit machten im vergangenen Jahr 85 Schulen mit. Die HvK schaffte es dabei unter die ersten Zehn. Zur Motivationssteigerung winken auch in diesem Jahr den drei besten Klassen wieder Geldpreise für ihre Klassenkassen. Diese Preise werden alljährlich von der Stadt Eschborn gestiftet. Schulleiter Marc Heimann und Fachbereichsleiter Krönker, beide selbst passionierte Radfahrer, haben die Schulgemeinde bereits mit einem kleinen Video auf die Aktion eingeschworen. Außer Schülern und Eltern können auch alle, die sich der HvK verbunden fühlen, das HvK-Team verstärken. Wer mitmachen möchte, kann sich auf der Homepage der Schule über die Mitmach- und Anmeldemodalitäten informieren. Gezählt werden alle Fahrten mit dem Fahrrad (auch Pedelec/E-Bike): Zur Schule, zur Arbeit, zum Sport oder in der Freizeit. Jeder Kilometer ist wichtig, auch kleinere Distanzen zählen.

## Jerusalem und die Dreyfuß-Affäre

**Main-Taunus** (mtk). Die Gesellschaft für Christlich-Jüdische Zusammenarbeit (CJZ) im Kreis startet erste Veranstaltungen: Die Führung über den jüdischen Friedhof Bad Soden am Sonntag, 13. September, ist noch digital. Nähere Informationen im Internet unter [juedischerfriedhof.von-bad-soden.de](http://juedischerfriedhof.von-bad-soden.de). Am 15. September um 19.30 Uhr geht es dann weiter mit dem Vortrag von Matthias Hofmann, Historiker und Orientalist, in der evangelischen

Limesgemeinde, Ostring 15-17, mit „Jerusalem – politischer und religiöser Zankapfel“. Auch am 22. September um 19.30 Uhr im großen Saal im Bürgerhaus Schwalbach hält Matthias Hofmann einen Vortrag über „Die Dreyfuß-Affäre. Ein französischer Justiz-, Politik- und Gesellschaftsskandal im ausgehenden 19. Jahrhundert“. Eintritt frei. Anmeldung per E-Mail an [cjz.mtk@gmx.de](mailto:cjz.mtk@gmx.de), Telefon 06196-807978.

## 50 Jahre Schneiderei Özel

**Schwalbach** (sn). Am 1. September 1970 eröffnete Ayfer Özel ihre Änderungsschneiderei in der Taunusstraße in Alt-Schwalbach. „Das war die erste Änderungsschneiderei in Schwalbach und es war auch das erste Geschäft einer türkischstämmigen Inhaberin in Schwalbach“, erzählt sie. Am 1. September dieses Jahres besteht ihr Geschäft seit fünf Jahrzehnten, seit 44 Jahren am Marktplatz 26. Kein Wunder, dass die Schneiderin ihre treuen Kunden schon in der dritten Generation kennt, dass sie in ganz Schwalbach bekannt ist und geschätzt wird. Doch das beruht offenbar auf Gegenseitigkeit: „Ich bin sehr zufrieden, meine Kunden waren nett und korrekt, ich habe selten etwas anderes erlebt“, lobt Özel. Auch in der türkischen Gemeinde Schwalbachs ist sie angesehen und beliebt, ihr Rat wird gerne gesucht.

In einem halben Jahrhundert verändert sich vieles. In Schwalbach gibt es mittlerweile drei Änderungsschneidereien. Und auch die Kleidung, die die Kunden dort abgeben, hat sich gewandelt. „Mäntel, Anzüge und Kostüme waren in früheren Jahrzehnten teurer. Daher lohnte sich eine aufwändige Änderung oder Reparatur. Geht heutzutage ein Kleidungsstück kaputt oder passt nicht mehr so richtig, wird häufig schnell etwas Neues gekauft, statt

es in die Änderungsschneiderei zu bringen“, ist Özels Erfahrung.

Ayfer Özel wurde 1946 in Ankara geboren. Das Schneiderhandwerk wurde ihr sozusagen in die Wiege gelegt, denn ihr Vater hatte ein Geschäft in dem Singer-Nähmaschinen verkauft wurden und in dem Nähkurse stattfanden. 1965 zog sie nach Schwalbach in die Brandenburger Straße. Damals standen dort erst drei Häuser und die Wohnstadt Limes war eine riesige Baustelle. 1968 wurde die Tochter geboren, 1969 und 1977 die Söhne, wobei der jüngere Sohn heute in Schwalbach lebt. Seit 1985 wohnt sie am Ostring in der Wohnung direkt über dem Geschäft. So hat sie es nicht weit, wenn sie ihren Arbeitsplatz aufsucht. Das erleichterte es der alleinerziehenden Mutter, Kinder und Beruf unter einen Hut zu bringen.

Ihren Lebensunterhalt verdient sie dort bis heute und denkt nicht daran, sich zur Ruhe zu setzen.

Als der Vermieter 1997 die Räume anders nutzen und ihr kündigen wollte, sprachen sich 2700 Schwalbacher mit ihrer Unterschrift dagegen aus. Bürgermeister Alexander Immisch: „Es ist also keineswegs übertrieben, wenn ich sage, Ayfer Özel ist in Schwalbach eine Institution!“



1970 hat Ayfer Özel ihre Änderungsschneiderei eröffnet.

Foto: Stadt Schwalbach

## „Geh Treffs“ und Wandertouren

**Eschborn** (es). Auch in diesen Zeiten bietet Gerhard Kuhn seine kostenlos geführten GehTreffs und Wandertouren an. Die GehTreffs finden mittwochs und freitags, 9.30 bis ca. 11.15 Uhr statt. Treffpunkt ist in Nähe des Bahnhofs Eschborn, Schwalbacher Straße/Sulzbacher Straße und führt durch das Arboretum. Wandertouren führen vorbei an Kultur, Naturdenkmälern und Naturschutzgebieten. So startet am 4. Oktober die Tour nach Ha-

chenburg, ca. 27,5 Kilometer: Hachenburg, Altstadt, Kapellesberg, Forst, Steinebach a.d.Wied, Dreifelder Weiher, Weißenstein, Gräbersberg, Alpenrodhütte, Alte Poststraße, Hachenburg (Zentrum, Bf.). Weitere Termine und Touren sind unter [www.wandern-kultur.de](http://www.wandern-kultur.de) zu finden. Anmeldungen und Fragen nimmt Gerhard Kuhn unter Telefon 06196-42614 oder per E-Mail an [GURKuhn@t-online.de](mailto:GURKuhn@t-online.de) gerne entgegen.

**lokal & von privat an privat KLEINANZEIGEN**

### ANKÄUFE

**ANKAUF von Designklassikern, Möbel und Kunstobjekten des 20. Jahrhunderts**

- Vitra, Knoll, Herman Miller
- Cassina, Fritz Hansen
- Druckgrafiken und Gemälde
- Dänische und skandinavische Teakholz Möbel u. v. m.

Ursula Hornung  
**Telefon: 06195 63797**

**Alte Gemälde** gesucht, Dipl. Ing. Hans-Joachim Homm, Oberursel.  
Tel. 06171/55497 oder 0171/2060060

**Militärhistoriker** su. Militaria & Patriotika bis 1945! Orden, Abz., Urkunden, Fotos, Uniformen, usw. Zahle Top-Preise!  
Tel. 0173/9889454

**Alte Orientteppiche** und Brücken gesucht, auch abgenutzt. Dipl. Ing. Hans-Joachim Homm, Oberursel.  
Tel. 06171/55497 oder 0171/2060060

**Privater Sammler mit jahrelanger Erfahrung** sucht Perücken, Ferngläser, Bleikristall, Bilder, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernstein-schmuck, Goldschmuck, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Münzen, Teppiche, Porzellan, Pelze, Silber, Nähmaschinen, Uhren, Gobelin, Möbel, Gardinen, alte Tischdecken. Kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Werteneinschätzung. Zahle Höchstpreise! 100 % seriös u. diskret, Barabwicklung vor Ort. Mo. - So. 8.00-20.30 Uhr. Tel. 069/20835105

**V & B, Hutschenreuther**, Rosenthal, Meissen, KPM-Berlin, Herend etc. von seriösem Porzellansammler gegen Barzahlung gesucht. Auch Figuren! Auch Sa. u. So.  
Tel. 069/89004093

**Ankauf von Pelzen u. Nerzen** aller Art. Gardinen, Möbel, Bleikristall, Gobeline, Nähmaschinen, Figuren, Puppen, Perücken, Zinn, Bernstein, Goldschmuck, Zahngold, Silber, Modeschmuck, Silberbesteck, Armbanduhr, Taschenuhren, Silber-/Goldmünzen, Orientteppiche, Porzellan, Schallplatten, Krüge, Kleider, Orden, Schreibmaschinen, Ferngläser, Ölgemälde, kompl. Nachlässe u. v. m. Absolute Höchstpreise, 100 % Zufriedenheitsgarantie, kostenlose Beratung u. Begutachtung sowie Anfahrt. Von Mo. - So. von 7.30 - 21.00 Uhr. Tel. 069/67837057

### Alte Gemälde, Skulpturen und moderne Grafiken zu kaufen gesucht!

Telefon 06723 8857310  
WhatsApp 0171 3124950  
[kunsthandel-draheim@t-online.de](mailto:kunsthandel-draheim@t-online.de)

**Alte schweizer Uhren** von Sammler gesucht, Omega, Patek, Royal Oak, Heuer etc. Kronberg  
Tel. 06173/63155

**Kaufe Gemälde, Meissen**, Figuren, Uhren, Geigen, Blechspielzeug, Orden, Krüge, Bestecke, Silber. 50-70er J. Design Tel. 069/788329

**Haushaltsauflösungen und hochwertige Nachlässe gesucht.** Antiquitäten Nachlässe und Sammlungsauflösungen. Alte Gemälde, Porzellan, Möbel, Orientteppiche, Zinn, Bestecke. Ihr Ansprechpartner: Herr Bursch Tel. 06108/9138928  
Gutachter für Schmuck und Diamanten (DGemG)  
Schultheißeistr. 11, Wiesbaden  
[www.kunsthandel-bursch.de](http://www.kunsthandel-bursch.de)

**Sammler sucht u. kauft Pelze.** Nerze aller Art., Silber, Armband u. Taschenuhren. Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Bernstein, Münzen, Zinn, Bleikristall, Ferngläser, Perücken, Silberbesteck, Teppiche, Gobelinbilder, Ölgemälde, Möbel, Porzellan, auch Wohnungsauflösungen. Komplette Nachlässe. Alt- Bruch-, Zahngold, Gold- u. Modeschmuck, Orden, Puppen, Bierkrüge, Gardinen. 100% seriös, 100 % diskret. Zahle bar vor Ort. Täglich von 7:30 - 20:30 Uhr (gerne auch am Wochenende) kostenlose Beratung u. Anfahrt mit kostenloser Wertschätzung.  
Tel. 069/27146025

**Achtung! Kaufe Porzellan,** Pelze, Näh/Schreibmaschinen, Bleikristalle, Alt u. Bruchgold, Zahngold und Schmuck aller Art. Kostenlose Werteneinschätzung & seriöse Barabwicklung vor Ort. Tel. 06108/9138928

**Suche antike Uhren** (auch defekt), Fotoapparate, Meissen, Rosenthal, Gemälde, Militaria, Blechspielzeug, Jagdzubehör, Nachlässe u. Sammlungen. Tel. 06108/9138928

**Sammler kauft Silberbestecke,** alte Nähmaschinen, Porzellan, Münzen, Zinn, Teppiche, Bleikristall uvm. zu Sammlerpreisen! Fachkundig und kompetent!  
Tel. 069/89004093

**Zinn, Militaria:** Fotos, Orden, Urkunden; alte Füller und Kugelschreiber, Postkarten und Modeschmuck, von seriösem Sammler u. Barzahler gesucht. Auch Sa. + So. Doerr, Tel. 06134/5646318

**Suche alte Rennräder & antike Möbel & altes Reisegepäck.**  
Tel. 06173/63155

### AUTOMARKT

**BMW 530d**, 07/12, 93.000 km, 8-fach bereift, umfangreiche Sonderausstattung, kaschmirsilber metallisch, scheckheftgepflegt. VHB 19.500,- €. Tel. 0178/8297517

**Mini One Clubman**, 11/2018, 23.000 km, Pepper-Ausstattung, 14500,- €. Tel. 0176/40088000

»Wer aufhört zu werben, um Geld zu sparen, könnte genausogut seine Uhr anhalten, um Zeit zu sparen.«  
Henry Ford

### PKW GESUCHE

**Familie sucht Wohnmobil** oder Wohnwagen, auch älter.  
Tel. 0175/6218404

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944-36160 - [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

### GARAGEN/STELLPLÄTZE

**Tiefgaragenplatz** in Oberursel, Kupferhammerweg, ab 15.09.2020 zu vermieten, 70,- € monatlich. Kautions für Funksender 100,- €. Tel. 0162/5919346

**Dringend Garage** oder kleines Lager in Umgebung Friedrichsdorf/Bad Homburg v.d.H. gesucht.  
Tel. 0179/2314936

**TG-Stellplatz** (Neubau) ab sofort zu vermieten am Gattenhöferweg in Oberursel für 85,- € im Monat.  
Tel. 0176/74680581

# lokal & von privat an privat

## KLEINANZEIGEN

### GARAGEN/STELLPLÄTZE

**In Mammolshain:** Suche Garage/Unterstellplatz für VW Bus. Ein-fahrtshöhe >2m, Länge >5,50m. garage@michels.de

**Garagenstellplatz in Kronberg** ab sofort oder später gesucht  
Tel. 0162/1002201

### MOTORRAD/ROLLER

**Suche Oldtimer:** Motorrad, Moped, Mofa oder Hilfsmotor von Horex, Adler, Nsu, Dkw, Zündapp, Hercules, Kreidler, Maico, Lutz, Honda, Yamaha, Vespa, Benelli und andere, auch defekt in Teilen oder zum restaurieren. Tel. 0176/72683203 oder 06133/3880461 pauzei@web.de

**Ich bin ein Hobbybastler u. suche** Motorräder, Mopeds, Roller und Mofas. Der Zustand und das Alter sind egal. Auch fehlende Schlüssel o. Papiere stören mich nicht. Haben Sie etwas für mich? Ich freue mich auf Ihren Anruf  
Tel. 06401/90160

### REIFEN

**Nagelneue Sommerreifen** Continental 195/55 R16 87HA, Neupreis € 300,00 für € 200,00 abzugeben.  
Tel. 0173/660 9791

**4 Vredestein Winterreifen**, 185/60 R15 mit Stahlfelgen. 100,- Euro  
Tel. 0172/7454074

**Original Seat Felgen** in Orange Metallic auf Nexen Sommerreifen. 225/45R17 7,5J x 17H2ET51  
Preis VB. Tel. 0178/8338295

### KENNELNERN

**64jährige sucht „Ihn“**, NR, im HTK, MTK, FFM für gem. Freizeitgest. uvm., BmB.  
herbstliebeneustart.123@gmail.com

**Möchte mit Dir in den Winter starten!** W/kn. 60/1,72/70! Bin gut zu Fuß, im Kopf und auch sonst. Bitte melde dich, allein sein ist nicht gut!  
BmB. Chiffre OW 3701

**Schluss mit alleine** zu Hause rumsitzen. Ü-50-Treffen am: 19. Sept. 2020 ab 19 Uhr, Nähe MTZ. Gemütliches Zusammensein, Plaudern und neue Freunde kennenlernen. Um vorherige Anmeldung wird gebeten.  
Tel. 06196/71174 o. 06196/7615770 (zwischen 18 und 21 Uhr)

### Bei uns finden Sie bestimmt Ihr neues Glück!!!

**Ärztin, 51 J., a. d. MTK**, dunkle, lange Haare, schlank, attraktiv sucht Lebenspartner. Tel.: 06192-961482 partnervermittlung-rhein-main.de

**XDipl.-Betriebswirt, 63J., schlank, aus Oberursel, internat. tätig.** Ich möchte nicht länger online nach DIR suchen. Melde Dich? 06192-961482 partnervermittlung-rhein-main.de

**Tanzpartner gesucht!** Ich, w, 50 Jahre jung, 1,60 cm, habe Spaß an allen Standard-Tänzen. Bin glücklich verheiratet und suche einen Tanzpartner mit Leidenschaft zum Tanz. Bin Anfängerin und lerne sehr schnell.  
Chiffre OW 3702

**Attr. Osteuropäerin**, Mitte 40/175, gebildet, viels. interessiert, wünscht sich ehrl., aufgesch. u. liebev. Partner mit Niveau u. Charakter für eine glücl., harm. Beziehung:  
katjanov2016@gmail.com

**Feminine Sie**, jung geblieben, sucht NR mit HHH, Niv., bis 75 J. Crissi bitte Rückmeldung an Sunshine!  
Chiffre OW 3703

### PARTNERSCHAFT

**Ich bin Ihr Glück.** Gentleman mit Herz, Hirn, Humor (53 J., attraktiv) sucht eine großzügige, solvente und finanziell unabhängige Dame für ein Leben in Vertrauen, Glück & Liebe.  
harmonie2077@icloud.com

www.tanus-nachrichten.de

### PARTNERVERMITTLUNG

**Susanne, 61 J.**, völlig alleinstehend, mit hüb. Gesicht u. schönen weibl. Kurven. Ich fahre gem Auto, bin eine tolle Köchin u. Hausfrau, aber überhaupt nicht gern allein. Mir fehlt ein Mann, zu dem ich gehöre u. dem ich vertrauen kann. Melde Dich üb. pv u. lass uns nicht länger einsam sein.  
Tel. 0176-57889239

**Ich Susanne 65 J.**, leider verwitwet, bin e. ruhige, hübsche, natürliche Frau, ich habe e. treues gutes Herz, koche sehr gerne u. gut, beruflich habe ich über 40 J. im Krankenhaus gearbeitet. Die Einsamkeit ist für mich nur schwer zu ertragen, deshalb suche ich üb. pv e. ehrlichen Mann bis 80 J., für den ich da sein darf.  
Tel. 0170 – 7950816

**Regina, 68 J.**, hüb. Witwe, mit viel Liebe im Herzen. Bin ordentl., Sorge für ein behagl. Zuhause u. würde viel lieber wieder für zwei kochen u. sorgen. Habe keine gr. Ansprüche, will nur nicht länger einsam sein. Würde Sie gerne mit meinem Auto besuchen, wenn Sie üb. pv anrufen u. alles Weitere persönl. besprechen. Tel. 0176-43646934

**Ehemalige Landwirtin, 67 J.**, verwitwet, bin e. ruhige, bodenständige Frau mit christl. Einstellung, ich liebe das ländliche Leben, habe e. Auto, wäre auch umzugsbereit. Welcher Witwer, gerne älter, möchte nicht mehr alleine sein und verabredet sich mit mir? Bitte Anruf pv  
Tel. 0151 – 62913878

### REIFEN

**Nagelneue Sommerreifen** Continental 195/55 R16 87HA, Neupreis € 300,00 für € 200,00 abzugeben.  
Tel. 0173/660 9791

**4 Vredestein Winterreifen**, 185/60 R15 mit Stahlfelgen. 100,- Euro  
Tel. 0172/7454074

**Original Seat Felgen** in Orange Metallic auf Nexen Sommerreifen. 225/45R17 7,5J x 17H2ET51  
Preis VB. Tel. 0178/8338295

### KENNELNERN

**64jährige sucht „Ihn“**, NR, im HTK, MTK, FFM für gem. Freizeitgest. uvm., BmB.  
herbstliebeneustart.123@gmail.com

**Möchte mit Dir in den Winter starten!** W/kn. 60/1,72/70! Bin gut zu Fuß, im Kopf und auch sonst. Bitte melde dich, allein sein ist nicht gut!  
BmB. Chiffre OW 3701

**Schluss mit alleine** zu Hause rumsitzen. Ü-50-Treffen am: 19. Sept. 2020 ab 19 Uhr, Nähe MTZ. Gemütliches Zusammensein, Plaudern und neue Freunde kennenlernen. Um vorherige Anmeldung wird gebeten.  
Tel. 06196/71174 o. 06196/7615770 (zwischen 18 und 21 Uhr)

### Bei uns finden Sie bestimmt Ihr neues Glück!!!

**Ärztin, 51 J., a. d. MTK**, dunkle, lange Haare, schlank, attraktiv sucht Lebenspartner. Tel.: 06192-961482 partnervermittlung-rhein-main.de

**XDipl.-Betriebswirt, 63J., schlank, aus Oberursel, internat. tätig.** Ich möchte nicht länger online nach DIR suchen. Melde Dich? 06192-961482 partnervermittlung-rhein-main.de

**Tanzpartner gesucht!** Ich, w, 50 Jahre jung, 1,60 cm, habe Spaß an allen Standard-Tänzen. Bin glücklich verheiratet und suche einen Tanzpartner mit Leidenschaft zum Tanz. Bin Anfängerin und lerne sehr schnell.  
Chiffre OW 3702

**Attr. Osteuropäerin**, Mitte 40/175, gebildet, viels. interessiert, wünscht sich ehrl., aufgesch. u. liebev. Partner mit Niveau u. Charakter für eine glücl., harm. Beziehung:  
katjanov2016@gmail.com

**Feminine Sie**, jung geblieben, sucht NR mit HHH, Niv., bis 75 J. Crissi bitte Rückmeldung an Sunshine!  
Chiffre OW 3703

### PARTNERSCHAFT

**Ich bin Ihr Glück.** Gentleman mit Herz, Hirn, Humor (53 J., attraktiv) sucht eine großzügige, solvente und finanziell unabhängige Dame für ein Leben in Vertrauen, Glück & Liebe.  
harmonie2077@icloud.com

www.tanus-nachrichten.de

### BETREUUNG/PFLEGE

**PROMEDICA PLUS**  
Tel. 06172 - 59 69 09  
Rundum-Betreuung und Pflege zu Hause  
PROMEDICA PLUS Hochtaunus  
www.promedicaplus.de/hochtaunus

**Liebevoll. Zuhause. Betreut.**  
www.brinkmann-pflegevermittlung.de

Für Frankfurt und den Taunus  
06171 - 89 29 539

**Brinkmann**  
PFLEGEVERMITTLUNG

**Auch im Alter: Perfekt umsorgt zu Hause leben**  
„24 Stunden Betreuung“  
professionell + zuverlässig  
06172-2889191  
info@ask-shs.com  
www.ask-shs.com

### PFLEGE DAHEIM STATT PFLEGEHEIM

Vermittlung von Betreuungs- und Pflegekräften aus Osteuropa und Deutschland. Tel. 06172 944 91 80

**Pflegeagentur 24**  
Pflegeagentur 24 Bad Homburg  
Waisenhausstr. 6-8 · 61348 Bad Homburg  
www.pflegeagentur24-bad-homburg.de  
info@pflegeagentur24-bad-homburg.de

### SENIOREN-BETREUUNG

**Biete 24-Std.-Betreuung zu Hause.**  
Tel. 06172/287495

**Senioren-Hilfe:** Nette, flexible Frau (55J.) mit eigenem PKW bietet Hilfe im Haus, bei Arzt besuchen, Einkäufen, Spazieren gehen, Fahrten etc. in Königstein u. Umgebung an. Wir können mit Liebe und Freude zusammen eine schöne Zeit erleben.  
Tel. 0151/66214155

**Wir 49/66 Ehepaar**, suchen Seniorin/Senior, zwecks Gründung einer Wohngemeinschaft. Wir sollten uns unterstützen, beim Kochen, Einkäufen, Arztbesuche etc. Freuen uns auf interessierte Menschen.  
Chiffre: KW 37/01

**IMMOBILIENMARKT**

**GARTEN-/BAUGRUNDSTÜCK**

**Kleines Grundstück gesucht.**  
bstraub@live.de  
o. Tel. 0176/34494789

### IMMOBILIEN-GESUCHE

**Ehepaar mittleren Alters** sucht für den Altersruhesitz in Bad Homburg: Grundstück ab 1.000 m<sup>2</sup> mit oder ohne Haus. Tel. 0160/92033824

**Von Privat, ohne Makler:** Suche älteres, renovierungsbedürftiges EFH/DHH bevorzugt in Bad Homburg, Friedrichsdorf und Umgebung. Tel. 0172/6851000

**Suche Reihenhaus o. ETW** von Privat. Tel. 0178/1674454

**Suche Lagerhalle zum Kauf** in Bad Homburg, Friedrichsdorf oder Burg-holzhausen. Tel. 0172/6851000

**Ich suche ein kleines Reihenhaus** von Privat. Tel. 06172/9819902

**Lieber Leser!** Wir benötigen Ihre Unterstützung bei der Findung einer Immobilie in Frankfurt o. Umgebung zum Kauf (von privat), ein EFH/2FH/Whg. ab 4 Zi. mit Garten - es geht um Familienglück! Vlt. wollen Sie nicht selbst verkaufen, ein Tipp ist auch wertvoll! Das Objekt darf auch sanierungsbedürftig sein, ich bin Handwerker. Helfen Sie uns bitte, einen Herzenswunsch zu realisieren. Tel. 0171/7659322

**Immobilienuche zum Kaufen** von Privat, ohne Makler. Suchen Haus, ab 4 Zi., ab 90 m<sup>2</sup> im Hinter- und Vordertaunus. Wir freuen uns über jeden Anruf, gerne auch Tipps!  
Tel. 0163/6720558

**Wir, Akademikerpaar** mit 2 Kindern, suchen dringend ein schönes Zuhause (Haus oder Eigentumswohnung, mind. 4 Zi.) zum Kauf in Oberursel. Freuen uns auf Ihren Anruf!  
Tel. 0163/4311994

**Von Privat, ohne Makler:** Suche älteres, renovierungsbedürftiges EFH/DHH in guter Lage zur Renovierung; bevorzugt Königstein, Kronberg, Kelkheim, Bad Soden, Liederbach. Tel. 0175/9337905

### IMMOBILIEN-ANGEBOTE

**2 Baugrundstücke und 1 Haus.** Im Taunus, 25 Min. bis Bad Homburg, Seenähe, sehr schön, 165000,- €. Tel. 0157/52990203

**Schwellenlose, schicke NB-ETW, in Frd-Köppern 48 bis 75 m<sup>2</sup> Wfl.**  
mit Blk oder Terrasse zu verkaufen:  
(Bedarfsausw.:  
Endenergie 29 kWh/(m<sup>2</sup>\*a),  
entspricht A+; Energieträger Strom,  
BJ 2021)

**H & B Wohnbau GmbH**  
Tel.: 06172 - 59 70 50  
Mobil: 0170 - 220 170 2

**Pflegeappartements Idstein**  
Betreiber DRK  
• 25 Jahres-indexierter-Mietvertrag mit DRK • sichere Sachwertanlage – attraktive Renditen • bis zu 18.000,00 € geschenkter KfW-Tilgungszuschuss pro Pflegeappartements möglich • KfW-Effizienzhaus 55 • bevorzugtes Befreiungsrecht • konjunkturunabhängiger Wachstumsmarkt • provisionsfrei • geplante Fertigstellung Sommer 21 • Energieausweis in Vorbereitung  
Infos: Tel. 02661/1385  
anfrage@hsb-bautraeger.de

**GEWERBERÄUME**

**Außergewöhnliche Büro/Praxisräume/Atelier**, 80 qm in KS. 10,-€/qm. Mobil: 0171/8480182

**MIETGESUCHE**

**Rentner, NR**, sucht eine kleine Wohnung ab ca. 30 m<sup>2</sup> mit EBK, Keller in Bad Homburg/Friedrichsdorf. Kein DG/UG. Tel. 0151/26820095

**Ingenieur, 58**, ruhig, NR, sucht 1,5-2-Zi.-Whg. mit EBK und Terrasse oder Balkon im Raum OU/Kronbg./HG, bis 700,- € warm.  
Tel. 0152/34028202

**Uns (IT-Projektleiter/StB'in, 2 Söhne 7 + 10)**, wurde wegen Eigenbedarf gekündigt, daher suchen wir zeitnah eine Wohnung/Haus zur Miete (evtl. Kauf) in Oberursel – ideal wäre Bommersheim. Mind. 4 Zimmer, warm max. 2.000,- €, gern mit Hof, Freisitz o. Garten. Danke für jeden Hinweis. Familie Kaiser.  
(Tel. 06171/286191 + 0160/1843046)

**Suche 1-Zimmer-Whg** o. WG-Zi. für FSJ in Friedrichsdorf, Bad Homburg o. Umgebung.  
Tel. 07949/949880

**Junges Ehepaar** sucht helles EFH mit Privatsphäre im Hoch-/Vordertaunus. Ab 190 qm, mind. 4 Zi., Garten mit Sonne, möglichst Doppelgarage, max. 4.500,- €. Tel. 0163/3641722

### MIETGESUCHE

**Rechtsanwalt** sucht für langfristig ab 01.12.2020 Lagerfläche für Akten (ca. 50m<sup>2</sup>) in Bad Soden oder Ffm-Westend. Angebote bitte telefonisch an 0163/7191480

### VERMIETUNG

**Bad Homburg / Ober-Erlenbach**, Haus, 5 Zi, 160 m<sup>2</sup>, Bj. 2017 mit kl. Grünanteil, Terrasse, kalt 1680,- €. Tel. 0163/7004020

**3-Zi.-Whg.**, Königstein, gute Lage: Balkon, Kaltmiete 740,- € + U., K. 1000,- €. Tel. 06174/209487

**Wochenendheimfahrer:** 1 Zimmer möbliert, 25 m<sup>2</sup>, Souterrain, Bad Homburg Kirdorf, eigenes Tageslichtbad, eigene Küche, sep. Eingang. Bruttomiete 450,- €, 2 MM Kautions, Nichtraucher, keine Haustiere, kurzfristig frei.  
Kriegel.mbw@web.de  
oder Tel. 0163/3091077

**2,5 ZKB Balkon**, 70 m<sup>2</sup>, Bad Homburg Kirdorf, eingerichtete Küche neues Bad. KM 800,- €, NK-Vz. 200,- €, Energieausweis 170,7, 3 MM Kautions, Nichtraucher, keine Haustiere, kurzfristig frei.  
Kriegel.mbw@web.de  
oder Tel. 0163/3091077

**Friedrichsdorf Burgholzhaus.**, 4-Zi-Whg., 110m<sup>2</sup>, 1. Stock, Tgl.-Bad, Gäste-WC, Balkon, Garage, Stellplatz, 3 Min. Bahn/Bus, gerne Ehepaar mittleren Alters, keine Tiere, NR, Miete 940,- €, KT 3 Mon., NK, Garage. Tel. 0177/4053263

**Ruhige Souterrain-Wohnung** mit separatem Eingang, Terrasse, Zimmer, 75 m<sup>2</sup>, Flur, Küche, Dusche, mit allen Umlagen für 650,- € zu vermieten in Schwalbach.  
Tel. 0160/1453118

**Schwalbach**, Nähe Marktplatz, helle 2 ZW, 55 m<sup>2</sup>, Balkon, EBK, Keller, Parkplatz, Aufzug, gepfl. Anlage, ab 1.10., 600,- € + NK/Kt.  
Tel. 0151/59874539

**Moderne 4 Zimmer Whg.** (103 m<sup>2</sup>) mit FB/zwei Bäder/Lüftungsanlage/Aufzug und 1 TG-Platz, alles Barrierefrei in Kronberg-Ohö., 1490,- € kalt inkl. 1 TG Platz + NK + 3MM Kautions, kurzfristig zu vermieten.  
Tel. 0152/08550655

**Liebevoll möblierte 2-Zimmer-Whg.**, 35 m<sup>2</sup>, Küche, Bad. Für 600,- Euro warm in Kronberg zu vermieten.  
Tel. 0176/29232564

**Ferienhaus/Ferienwohnung**

**Herbstferien** in der Geltering Bucht /Ostsee. Vermiete unser neu gebautes Ferienhaus in Gelling (bis zu 4 Personen & Hund a.A.) frei ab 12.9.2020. Weitere Informationen unter: luetseehaas.gelling@gmail.com

**Mit Werbung erfolgreich zum Ziel ...**

**Urlaub auf dem Ferienhof** bei Pfarrkirchen in Niederbayern, mitten im Grünen auf einer Anhöhe mit Panoramablick (Rottauen-See). Zentraler Ausgangspunkt für vielfältige Unternehmungen (18-Loch-Golfanlage, Angeln, Bäderdreieck Bad Birnbach, Bad Griesbach, Bad Füssing, Freizeitparks). 3 gemütliche, voll eingerichtete Ferienwohnungen (ab 38,- EUR pro Übernachtung und Wohnung).  
Infos: www.ferienhof-march.de,  
Tel. 08561/9836890

**KOSTENLOS**

**Wäschetrockner**, Kühlgefrierschrank, Küchenschrank, Spüle. Tel. 06174/2562722

**Doppelbett mit Lattenrosten** + Matratzen, Nachtschränke, Kleiderschrank, Pflegebettmatratze  
Tel. 06174/2562722

**SIEMENS Trockner** gebraucht vollensatzfähig für Selbstabholer keine Zahlung. Tel. 0172/6904352

**Gartentrampolin (3m)** und Sandkasten kostenlos abzugeben  
Tel. 06174/2562722

### NACHHILFE

**Fit in Mathematik** gelingt am besten mit fachkundiger Hilfe. Lehrerin (i. Dienst) erteilt Einzelunterricht inkl. Fehleranalyse. Tel. 0162/3360685

**Latein sicher beherrschen** erfordert fundierte Kenntnisse der Grammatik! Lehrerin (i. Dienst) führt durch schwierige Texte. Tel. 0162/3360685

**Suche Nachhilfe** in Englisch (Leistungsfach) für meine Tochter (Q1, 16 Jahre) in Bad Homburg/Ober-Erlenbach. Primär Sprechen in der fremden Sprache und Hilfe bei Schriftenerstellung wie Comments.  
Tel. 0173/9439927

**Spanisch Nachhilfe** von Muttersprachlerin für Erwachsene, Schüler, aller Niveaus sowie Prüfungs-vorbereitung für Abiturienten.  
WhatsApp 0151/26752917  
oder online

**Lehrerin gibt Nachhilfe** in Deutsch und Französisch. Tel. 0172/7429175

**Suche Mathe-Lehrer/In** in Pension für Nachhilfe in gymnasialer Mittel- und Oberstufe. Chiffre: KW 37/02

### STELLENMARKT

**STELLENANGEBOTE**

**Putzfee** für 14-tägig, jeweils 2 Stunden in Oberursel gesucht.  
Tel. 0176/52212849

**Haushaltshilfe für Oberursel** für 10 Stunden im Monat gesucht.  
Tel. 0157/74496874

**Suche deutschsprachige** Haushaltshilfe für 1x pro Woche nach Bad Homburg.  
Kontakt: samec@t-online.de

**Wir suchen eine zuverlässige** Kinderbetreuungsperson in Oberursel Stierstadt. Bitte melden Sie sich unter:  
Tel. 0173/9887752

**Suche Mann zur Hilfe** bei allen anfallenden Arbeiten im Hof (z.B. kehren) in Kronberg.  
Tel. 01522/9845651

**Tames Gebäudeservice**  
• Hausmeisterservice  
• Gebäudereinigung  
• Gartenpflege  
• Reparaturen  
Tel.: 0163 8320356

**Berufstätige Rollstuhlfahrerin** in Königstein (Privathaushalt) sucht ab sofort eine sportlich gesunde Assistentin in Vollzeit (Std. Lohn zw. 12 - 15,- € netto. Kann nach Einarbeitung evtl. erhöht werden). **Aufgabengebiet** u. a. Hilfestellung bei: Rollstuhl schieben, Einkäufen, Arztbesuche, Wassertherapie im Kurbad, Freizeitaktivitäten, kl. Gartenarbeiten, Botengänge, allgem. Hausarbeiten, Bügeln + kl. Näharbeiten, Terminverwaltung, Internet-tätigkeiten. Einige Tätigkeiten auch als Heimarbeit möglich. **Voraussetzungen:** Gute deutsche Sprache in Wort u. Schriftform. Aus dem näheren Umkreis HTK. Unbedingte Pünktlichkeit, unbedingte Zuverlässigkeit, Ehrlichkeit, Flexibilität (Arbeitszeiten auch mal unregelmäßig), Einfühlungsvermögen. Eigener PKW. Selbstständiges, ordentliches Arbeiten nach Anleitung. Eigener Internetanschluss, gute Gesundheit u. sportlich aktiv sein u. schwimmen können. Schriftliche Bewerbung (falls mögl. auch mit Festnetztelefonnummer) an: Chiffre: KW 37/01

**Suche Putzfrau** für privat in Bad Soden. Einmal pro Woche, vormittags 4 Stunden. Tel. 0178/8633771

**STELLENGESUCHE**

**Landschaftsgärtner:** Baumfällarbeiten, Heckenschnitt, Sträucher-schnitt, Pflasterbau, Wege, Terrassen und Treppen, Natursteine und Trockenmauern, Gartenarbeiten aller Art. Tel. 0178/4136948

**Biete Reinigungsdienst** für Fenster und Wintergärten an.  
Tel. 0176/20799263  
oder 06172/2659260

**Alles aus einer Hand:** Maler-/Tapezierarbeiten, Trockenbau, Fliesen, Bodenbeläge. Wir renovieren Wohnungen. Tel. 0173/6802655

**lokal & von privat an privat**  
**KLEINANZEIGEN**

- STELLENGESUCHE
- STELLENGESUCHE
- STELLENGESUCHE
- VERKÄUFE
- VERSCHIEDENES

**Gelernter Maler-/Lackierergeselle** führt Lackier- und Tapezierarbeiten sowie Fußbodenverlegung aller Art durch. Meine über 25-jährige Erfahrung verspricht Ihnen hohe Qualität! Ausführliche Beratung sowie ein kostenloses und unverbindliches Angebot vor Ort. Tel. 0151/17367694

**Schnelles, zuverl. und preisw.** Arbeiten in den Bereichen: Fliesenlegen, Trockenbau, Sanitärarbeiten, Malen und Tapezieren, Parkett- und Laminatverlegung mit Grundreinigung, Elektroarbeiten und Gartenarbeit, bei Interesse bitte melden unter: Tel. 01578/3163313 E-Mail: z-kovacevic75@hotmail.de

**Baumfällung, Zaunmontage, Pflasterarbeiten, Gartenhütte-Montage, Rollrasen verlegen, Gartenarbeiten aller Art.** Tel. 0178/5084559

**Haushaltshilfe:** freundlich, deutsch, mobil, langjährige Erfahrung, kommt zum Putzen, Fenster reinigen und Bügeln. Mein Mann übernimmt Renovierungsarbeiten aller Art. Tel. 0151/11177071

**Zuverlässige nette Frau** mit Erfahrung sucht Putzstelle in Privathaushalt in Oberursel. Tel. 1764/3497337

**Wohlfühl-Sauberkeit** für Wohnung, Praxis oder Büro. Erfahrene Reinigungskraft pflegt Ihr Haus. Tel. 0179/4868221

**Zuverlässige und fleißige Frau** sucht Arbeit in Haushalt/Grundreinigung. Tel. 0178/7330128

**A-Z-Meister-Rolläden-Jalousetten-Fenster-Dachfenster-Küchen-Bad-Sanierung-Schreiner-Glasschäden-Einbruchschäden-Renovierungen-Garten-Pool-Bau-Reparaturen-Entrümpelungen.** Tel. 0160/7075866

**Privat-Chauffeur:** Security, Flughafen-Transfer, Schüler, Kurier, Reisebus, LKW, 7 Tage, 24 h-Service. Tel. 0160/7075866

**Qualifizierte Kosmetikerin** (ehem. Selbstständig) und gelernte Verkäuferin, sucht Teilzeit-Anstellung, vorzugsweise vormittags in Bad Homburg. Angebote an: info@kosmetikstudio-kronberg.com

**Zuverlässige, nette Frau** mit Erfahrung sucht Putzstelle in Büro, Praxis oder Privathaushalt in Kronberg und Oberursel. Tel. 0152/36896064

**Sie suchen Unterstützung** bei diversen Büroarbeiten? Ich bringe Ordnung in Ihre Unterlagen, erledige Ihre Korr., vereinbare Termine etc. Tel. 0162/4663969

**Zuverlässige Frau** sucht Putzstelle mit Erfahrung im Privathaushalt in Oberursel und Umgebung. Tel. 0157/36076043

**Hausmeisterservice:** Gartenpflege, Objektreinigung, Winterdienst. Tel. 0160/7875922

**Gärtner sucht Arbeit.** Hecken schneiden, Bäume fällen, Rasen mähen, Laub kehren u. entsorgen. Entrümpelungen. Tel. 0174/6939305

**Erfahrener Handwerker** renoviert alles im Haus und Garten. Parkett, Laminat, Maler- u. Pflasterarbeiten. Weiteres auf Anfrage. Preiswert, schnell, sauber. Tel. 0152/18134576

**Erfahrener Gärtner sucht Arbeit,** pflege u. erledige die Arbeiten in ihrem Garten wie z. B. Hecken schneiden, Bäume schneiden, Rasen verlegen und vertikutieren (auch mit Rechnung). Tel. 0176/49653996, 06171/8665187

**Renovierungsarbeiten** u. Hausmeisterservice. Tapezieren/Streichen, Spachteln, Wohnungs- u. Haushaltsauflösung, Laminat / Klick Vinyl Designboden - Verlegung Entfernen von Tapeten, Abbrucharbeiten, Fenster und Türen lackieren, Fliesenverlegung, Trockenbau. Tel. Alexeev's 0157/39788972

**Landschaftsgärtner** sucht Gartenarbeit. Ich mache alles im Garten: Hecken schneiden, Bäume fällen, Rollrasen verlegen usw. (Rechnung) Tel. 0177/1767259, 06171/200583

**Gärtner sucht Gartenarbeit.** Ich erledige alles im Garten, z. B. Gartenpflege, Hecken schneiden, Bäume fällen, Pflaster+Rollrasen legen, Teichreinigung usw. Bei Interesse: Tel. 06171/79350 o. 0178/5441459

**Handwerker übernimmt:** Fliesen arbeiten, Tapezier arbeiten, Laminat und Vinyl Boden, Spachtel außen u. innen. Elektro arbeiten, alle Gartenarbeiten, Reinigungsarbeiten, Objekt Management, Entrümpelungen, Transporte jeglicher Art. Werkzeug und Fahrzeug vorhanden (Rechnung) Tel. 0172/4358689

**Profi Reinigungshilfe** übernimmt ihr Büro, Treppenhaus, Praxis oder andere Objekte zum Reinigen. Tel. 06171/6941344 o. 0152/02015519

**Übernehme Schreibearbeiten,** Nebenkostenabrechnungen, Mietverwaltung für kleine Einheiten, Buchhaltungsvorbereitung, Büroorganisation. Tel. 0157/76832180

**Gelernter Maler (junger Rentner)** Tapezieren, verputzen, renovieren, Trockenbau, Fassaden, Whg.-auflösungen an. Tel. 0171/8629401

**Bürokauffrau mit reichlich** Berufserfahrung in Büroorga., Abrechn., Buchh. und Schriftv. sucht neuen Wirkungskreis für ca. 15 bis 20 Std./Wo., gerne auch im eigenen Homeoffice. Tel. 01522/9198427

**Ich biete Hilfe für Renovierungen,** Innenausbau, Trockenbau, Malerarbeiten, Bodenbeläge, Fliesenverlegung, Badsanierungen usw an. Tel. 06173/322587 Handy: 0178/1841999

**Hausanierung:** Fliesen Arbeit, Trockenbau, Fassade u. Dach Reparatur. Alles aus einer Hand. Tel. 0157/56455199 (Alexandru)

**RUND UMS TIER**

**Wellensittichpaar** mit Käfig und Futter abzugeben, VHS 80,- €. Tel. 0176/87927543

**2 Katerchen,** 12 Wochen alt, süß und verspielt, suchen ein schönes Zuhause mit späterem Freigang. Tel. 0172/6915130

**Meine Hündin und ich** suchen Gleichgesinnte mit Hund zum gemeinsamen Spazierengehen in Oberstedten, 2x die Woche. Tel. 06172/2675899



**Tiere aus dem Tierschutz** möchten Ihr Herz erobern. Die tieroaseheuchelheim.de sucht geeignete Familie für Katzenkinder und erwachsene Katzen in allen Farben, auch Thaisiamkatzen mit blauen Augen. Ebenso für zwei Chihuahua-Mischlingswelpen und erwachsene Hunde in mittlerer Größe. Unsere Tiere sind tierärztlich bestens versorgt. Die Pflegeplätze freuen sich auf Ihren Besuch. Die Tiere sind geimpft, gechipt und je nach Alter kastriert. Sie werden vermittelt mit Schutzvertrag und Schutzgebühr für den Tierschutz. Kontaktaufnahme: Tel. 0178/2189491 oder iluja@gmx.de

**Lucky, Hauskatze, sucht** liebevolle Urlaubsvertretung für seine Dosenöffner. Wohnort Schönberg. Tel. 06173/3947804

**UNTERRICHT**

**Gitarrenunterricht für Anfänger** u. Fortgeschrittene, Liedbegleitung, Solospiel. Tel. 01577/1460421 www.peterfricke.de

**Fit in Mathematik** gelingt am besten mit fachkundiger Hilfe. Lehrerin (i. Dienst) erteilt Einzelunterricht inkl. Fehleranalyse. Tel. 0162/3360685

**Latein sicher beherrschen** erfordert fundierte Kenntnisse der Grammatik! Lehrerin (i. Dienst) führt durch schwierige Texte. Tel. 0162/3360685

**Endlich Französisch in Angriff** nehmen! Neuanfang mit Erfolgsgarantie. Renate Meissner Tel. 06174/298556

**Endlich Englisch meistern!** Effizientes und interessantes Lernen. Renate Meissner Tel. 06174/298556

**Esstisch Kirschbaum,** oval, ausziehbar u. 10 Stühle, Gebrauchsschuppen, VHS, auch weitere Möbel günstig abzugeben. Tel. 0178/8297517

**Heimorgel Rithmix 110** abzugeben, inkl. Übungsheft, 20,- €, Bad Homburg. Tel. 06172/32299

**Living Lattenroste,** 90 x 100 cm, neuw., 2 Stck., 99,- €. Hartschalens-Koffer, 4-Rollen-Trolley, neu, Silbermetall, 75 x 47 x 30 cm, 55,- € (NP 120,- €) zu verk. Tel. 06172/31815

**Piano Palme**  
**KLAVIERBAU - FACHBETRIEB**  
Verkauf von gebr. Klavieren und Flügeln z.B. Bechstein, Blüthner, Bösendorfer, Seiler, Schimmel, Steinway & Sons und Yamaha Friedberg 06031-92576 - www.piano-palme.de

**Dell Laser Multifunktions-Drucker,** Schwarz-Weiß, VB 75,- €, von Privatgebrauch. Tel. 06172/456059

**Verkaufe wie neu:** Thule Euro Classic pro Fahrradheckträger, € 100,00 Tel. 0171/1501571

**D-Fahrrad „Wheeler“ 26 Zoll,** 21 lang, Golf Trolley Big Max, weiß, beides wenig gefahren. Tel. 06172/303494 abends

**VERSCHIEDENES**

**Alles Rund um den PC!** Problemlösung, Beratung, Schulungen, Reparatur, Vor Ort Service usw. Langjährige Berufserfahrung! Netter und kompetenter Service! Computerhilfe für Senioren! Garantiere 100% Zufriedenheit! Tel. 0152/33708221

**Fenster schmutzig?** Kein Problem! Ich putze alles wieder klar, auch sonntags. Tel. 06171/983595

**PC-Senior** (über 50 Jahre Computer-Praxis) mit viel Geduld, hilft Senioren beim sinnvollen Gebrauch von PC, Laptop, Tablet-PC, Smartphone (Kein Apple). Bad Homburg und nähere Umgebung. Tel. 0151/1576-2313

**Haushaltsauflösung und Entrümpelung**  
Kostenlose Angebote & bester Preis  
**Tel. 0172/75 29 550**

**Haushaltsauflösungen** und Entrümpelungen mit Wertanrechnung, Kleintransporte, Ankauf von Antiquitäten. Tel. 0172/6909266

**Ihre alten Schmal- und Videofilme** kopiere ich gut und preiswert auf DVD. Auch Dias, Tonbänder und LP in bester Qualität auf CD. Ihre Schätze von mir gut gesichert. W. Schröder Tel. 06172/78810

**Computerspezialist, IT-Ausbilder** bietet Ihnen Virusentfernung, Reparatur, Router-Tausch, Internet- u. Telefon-Konfiguration, WLAN-Optimierung, Fernwartung. Tel. 06172/123066

**Hilfe und Unterricht für PC,** Tablet, Smartphone von privat. Tel. 06196/641563

**Belege im Schuhkarton?** Ich bringe Ordnung in Ihr Büro – geschäftlich und/oder privat. Freelance. Tel. 0172/9625126

**Floh- & Trödelmärkte**  
Sa., 12.9.20 und Do., 17.9.20, von 8.00 - 14.00 Uhr, Frankfurt-Höchst, Jahrhunderthalle, Parkplatz B  
Sa., 12.9.20, von 13.00 - 17.00 Uhr Ffm.-Kalbach, Frischezentrum, Am Martinszehnten  
So., 13.9.20, von 10.00-16.00 Uhr, Frankfurt-Rödelheim METRO, Guerickestraße 10  
Di., 15.9.20, von 8.00 - 13.00 Uhr, Eschborn, Mann Mobilia, Camp Phönix, Ely-Beinhorn-Str. 3  
Achtung! Auf unseren Märkten besteht Maskenpflicht  
Weiss: 06195 91994-0 - www.weiss-maerkte.de

**A-Z-Entrümpelungen, A-Z-Umzüge** + A-Z-Grundreinigung, A-Z-Renovierung + A-Z-Badsanierung. Tel. 0160/7075866

**Kelteräpfel gesucht!** Sie haben Apfelbäume, die nicht abgeerntet werden? Wir würden uns freuen, die Äpfel verwerten zu können. Tel. 06171/25464

**SCHOBER UMZÜGE**  
MÖBELSPEDITION  
Wir erledigen Ihren Umzug in aller Ruhe  
Schreiner-Werkstätte  
Küchenschreiner  
Container-Lager  
Lagerhallen/Box  
Nah-/Fernverkehr  
Europa-International  
Überseelumzüge  
Einpackservice  
Individuelle Beratung vor Ort  
65835 Liederbach / Ffm. Höchster Straße 56  
Tel.: 069 - 77 70 65  
Mobil: 0171 - 600 46 30  
Schober-Umzüge@t-online.de  
http://www.umzuege-schober.de

**Hilferuf!** Brauche dringend DVD-Rohlinge Minus R von Sony zum Aufnehmen. Tel. 06171/54519

**Cerco una italiana/un italiano** con cui posso parlare/praticare l'italiano. Tel. 06195/961078

**Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen zu Festpreisen**  
Kostenlose Angebote. Verwertbares wird angerechnet oder angekauft.  
**Michael Thorn Dienstleistungen**  
Tel.: 06196/6526872

**Wie antworte ich auf eine Chiffre-Anzeige?**

- Antworten auf Chiffre-Anzeigen ist ganz einfach:
- Schreiben Sie einen Brief oder eine kurze Notiz an den Inserenten.
- Legen Sie diese in einen Briefumschlag, auf dem Sie die Chiffre-Nummer notieren,
- die in der Anzeige stand.
- Stecken Sie den Umschlag in einen zweiten Umschlag, auf dem Sie unsere Verlagsanschrift notieren.
- Alles andere übernehmen wir: schnell, zuverlässig und diskret

**Private Kleinanzeige**

Gesamtauflage: 145.250 Exemplare

**Anzeigenschluss Dienstag 12.00 Uhr**

Bitte veröffentlichen Sie am nächsten Donnerstag nebenstehende private Kleinanzeige (durch Feiertage können sich Änderungen ergeben).

Bad Homburger/Friedrichsdorfer Woche · Oberurseler/Steinbacher Woche  
Kronberger Bote · Königsteiner Woche · Kelkheimer Zeitung  
Eschborner Nachrichten · Schwalbacher Nachrichten · Bad Sodener Echo

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Auftraggeber, Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

IBAN: DE \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

**Preise:** (inkl. Mehrwertsteuer)  
○ bis 4 Zeilen 12,00 €  
○ bis 5 Zeilen 14,00 €  
○ bis 6 Zeilen 16,00 €  
○ bis 7 Zeilen 18,00 €  
○ bis 8 Zeilen 20,00 €  
je weitere Zeile 2,00 €

**Chiffre:**  
○ Ja ○ Nein

**Chiffregebühr:**  
○ bei Postversand 5,00 €  
○ bei Abholung 2,00 €

**Meine Anzeige soll in folgender Rubrik erscheinen:**

\_\_\_\_\_

Bitte Coupon einsenden an: **Hochtaunus Verlag · 61440 Oberursel · Vorstadt 20**  
Tel. 06171/6288-0 · Fax 06171/628819 · E-Mail: verlag@hochtaunusverlag.de

Ich bin damit einverstanden, dass die Anzeigenkosten von meinem Konto abgebucht werden. Der Einzug gilt nur für diesen Rechnungsbetrag. **Eine Rechnung wird nicht erstellt.** Personenbezogene Daten werden nicht an Dritte weitergegeben und nur zu internen Zwecken gespeichert.

(Bitte immer mit angeben.)

# Bauen · Wohnen · Garten

renovieren · gestalten · leben

**Über 55 Jahre**  
**Komplettservice**  
**rund um den**

## ÖLTANK

**Zugelassener Fachbetrieb nach Wasserrecht**

- ◆ Tank-Reinigung
- ◆ Tank-Sanierung
- ◆ Tank-Demontage
- ◆ Tank-Stilllegung
- ◆ Tankraum-Sanierung
- ◆ Tank-Neumontage

### TANK-MÄNGELBEHEBUNG

**Auch bei gefülltem/teilgefülltem Tank.  
Der Heiz- und Warmwasserbetrieb läuft weiter.**

Tankrevision-Stadtler GmbH • 65933 Frankfurt/M • Lärchenstr. 56  
☎ 069/39 26 84 • ☎ 069/39 91 99 • Fax 069/39 91 99 od. 38 01 04 97  
tankrevision-stadtler@t-online.de • www.tankrevision-stadtler.de  
Oberursel: ☎ 06171/7 43 35 • Wiesbaden: ☎ 06122/50 45 88  
Mainz: ☎ 06131/67 28 30 • Heusenstamm: ☎ 06104/20 19



**OFENHAUS KLOHMANN**  
KAMINÖFEN · KAMINE · ÖFEN · KACHELÖFEN

Wir sorgen für wohlige Wärme!

DIPL.-ING. A. KLOHMANN  
65936 Ffm.-Sossenheim · Nikolausstr. 8  
Tel. 069/342015 · www.ofenhaus-klohmann.de

**GROSSE AUSSTELLUNG**

**Sandstrahlen**  
in Hofheim a. Ts.  
www.sandstrahlarbeit.de  
Tel. 06122 5873680

**CRO - BAU**  
Elektroarbeiten · Trockenbau  
Sanitärarbeiten · Malen · Tapezieren  
Fliesen-, Parkett- u. Laminatverlegung  
Fassadendämmung · Gartenarbeiten  
Abbrucharbeiten · Entrümpelungen  
Zvonimir Kovacevic · 01578-3163313  
www.cro-bau.de · info@cro-bau.de

**Die auflagenstärksten Lokalzeitungen für Ihre Werbung!**  
Bad Homburger/Friedrichsdorfer Woche · Oberurseler/Steinbacher Woche · Kronberger Bote · Königsteiner Woche · Kelkheimer Zeitung  
Eschborner Nachrichten · Schwalbacher Nachrichten · Bad Sodener Echo



**Roger & Scheu Metallbau GmbH**  
**Wir bringen Metall in Form!**

Wiesenstraße 10  
65843 Sulzbach/Ts.  
Tel. 0 61 96 / 75 93 96  
Info@rogerscheu.de

Kunstschmiede  
Fenstergitter  
Geländer

Treppenanlagen  
Reparatur  
Schließanlagen

Einbruchsicherung  
Toranlagen  
Brandschutz

Blechverarbeitung

[www.rogerscheu.de](http://www.rogerscheu.de)

Willkommen Zuhause!



**WETON**  
MASSIVHAUS

INDIVIDUELL · MASSIV · STEIN AUF STEIN

WETON Massivhaus GmbH  
Elzer Straße 22-24 · 65556 Limburg-Staffel · Telefon 06431 9122-0  
www.weton.de

**Gartengestaltung & Hausmeisterservice**

**C.TUTAY**

- Baumfällungen
- Neuanlagen
- Rollrasen
- Heckenschnitt
- Dauerpflege
- Steinarbeiten aller Art
- Holz- und Zaunbau
- Teich- und Trockenmauerbau
- nasse Kellerwände isolieren
- Erdarbeiten
- Kleine Abbrucharbeiten mit Bagger

**HERBSTAKTION bis Ende September 2020**  
Bremer Str. 9 · 65824 Schwalbach  
Tel.: 0 61 96 / 41 86 1  
Fax: 0 61 96 / 5 24 70 58  
Mobil-Tel.: 0170 / 98 48597  
info@tutay.de www.tutay.de

Möchten Sie eine Anzeige schalten? Unsere Anzeigenberater unterstützen Sie gerne dabei:  
Eschborn/Schwalbach: Tel. 0 61 71-62 88-22 · Bad Soden: Tel. 06174 9385-66

## STELLENMARKT

**Migräne- und Kopfschmerz-Klinik Königstein**  
Die Kopfschmerz-Spezialisten

Die Migräne- und Kopfschmerz-Klinik Königstein sucht ab sofort zur Verstärkung unseres engagierten Teams eine/n freundliche/n und flexible/n

**Examinierte/n Gesundheits- und Krankenschwester/-pfleger (w/m/d) in Voll- oder Teilzeit**

Die Migräne- und Kopfschmerz-Klinik Königstein ist eine Klinik für stationäre Vorsorgeleistung, Rehabilitations- und Krankenhausbehandlung auf dem Gebiet der Migräne- und Kopfschmerztherapie. Dem multimodalen Therapiekonzept liegt ein bio-psycho-soziales Verständnis von Krankheit und Schmerz zugrunde. Es besteht eine enge interdisziplinäre Zusammenarbeit in einem etablierten Team aus Psychologen, Physiotherapeuten und Ärzten, die Pflege nimmt als erste Anlaufstelle für Patienten eine zentrale Rolle in der Kommunikation ein. Wir erwarten Engagement für unsere Patienten. Jeder Mitarbeiter unserer Klinik ist für unsere Patienten Ansprechpartner.

**Was Sie mitbringen:**

- verantwortungsvolle, empathische und teamfähige Persönlichkeit
- eine abgeschlossene Ausbildung zur/m examinierten Gesundheits- und Krankenschwester/-pfleger
- Bereitschaft zum Schicht- und Wochenenddienst
- Bereitschaft zur Weiterbildung

**Was wir bieten:**

- abwechslungsreiche Tätigkeit
- eine angemessene Vergütung
- Weiterbildungsmöglichkeiten

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung an die untenstehende E-Mail.

Für weitere Informationen oder Fragen steht Ihnen gerne Frau Heike Horvath unter 06174-29040 zur Verfügung.

**Ihr Kontakt**  
personal@migraene-klinik.de  
Migräne- und Kopfschmerz-Klinik Königstein  
Ölmühlweg 31 · 61462 Königstein

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Suchen Sie auch eine/n Mitarbeiter/in?  
Rufen Sie unsere Anzeigen-Hotline an: Tel. (0 61 71) 6 28 80

**Wir ♥ Lebensmittel.**

**K** - wie Kollege/Kollegin für Königstein gesucht!

Für unsere Filiale in Königstein suchen wir ab sofort engagierte Mitarbeiter/innen in Voll- und Teilzeit für folgende Positionen:

**Verkäufer/in für den Bedienbereich Fleisch, Wurst und Käse**

**Verkäufer/in für den Markt**

**Mitarbeiter im Wareneingang**

Berufserfahrung erforderlich.

Außerdem sollten Sie gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift besitzen. Und – ganz wichtig – unsere Kunden mit Freude bedienen.

Unsere Öffnungszeiten: Mo. – Sa. von 8.00 – 21.00 Uhr

Interessiert?  
Dann melden Sie sich bitte direkt im Markt oder schriftlich bei:

**E n olte**  
EDEKA

Nolte aktiv-Markt • Frau Ulrike Nolte-Balz  
Bierstadter Str. 53 • 65189 Wiesbaden  
Tel.: 0611 763820-20 • E-Mail: nolte-balz@edeka-nolte.de

Hier finden Sie Ihre neue Herausforderung!



**MFA gesucht**  
Teilzeit/Minijob  
Neurologie Bad Soden  
Dr. Carola Oberschmidt  
Prof.-Much-Str. 2  
65812 Bad Soden  
info@neurologie-badsoden.de  
(Bewerbungsunterlagen gerne per E-Mail)

Anzeigen Hotline  
Tel. 06171/62880

**Lagermitarbeiter m/w/d**  
für einfache Verpackungstätigkeiten in Steinbach auf Minijob-Basis gesucht  
Bewerbung an: Endres Capital GmbH per E-Mail an: info@endrescap.com

**Bürgerstollen**  
... der Natur ganz nah!

**Beikoch/Küchenhilfe (w/m/d)**  
für die kalte Küche ab sofort in Kronberg gesucht, Vollzeit oder Teilzeit. Aufgrund der Verkehrsanbindung Kfz. erforderlich.  
Tel.: 06173 963620 oder 0172 5954844 · info@buergelstollen.de

## Herbstferienspiele vom 5. bis 16. Oktober

**Schwalbach** (sn). Das Spielmobil der Stadt Schwalbach bietet auch in diesen Herbstferien wieder einen bunten Ferienspielspaß für Schwalbacher Kinder im Alter von sechs bis zwölf Jahren (ausgenommen sind Kinder, die in einem der Schulkinderhäuser betreut werden). Die Ferienspiele finden vom 5. bis 16. Oktober von 8 bis 16 Uhr auf dem Schiffspielfeld nahe dem Europapark statt.

Das Team der Ferienspiele lädt die Kinder zum Hüttenbau, Basteln, Apfelsaft keltern, Fußballspielen, Theaterworkshop, Schnitzen lernen, Tierspuren lesen, Sinneserlebnisse erforschen, Feuer machen und zu vielen weiteren tollen Angeboten ein. Darüber hinaus gibt es Spaß und Spannung am Schloss Freuden-

berg und ein besonderes Abenteuer erwartet die Kinder im Dino Adventure Park. Darüber hinaus sind Ideen und Wünsche der Kinder wie immer willkommen.

Anmeldungen und Informationen zu den Herbstferienspielen liegen ab Mittwoch, 2. September, im Bürgerbüro des Rathauses bereit. Anmeldeschluss ist Mittwoch, 30. September. Die Teilnahmegebühr beträgt 45 Euro pro Woche. Geschwister zahlen die Hälfte. Auf begründeten Antrag können die Gebühren ermäßigt werden. Es gelten die jeweils gültigen Hygiene- und Abstandsregeln. Weitere Informationen gibt es bei Kai Kreuzinger unter Telefon 06196-804149 oder per Mail an kai.kreuzinger@schwalbach.de.

## TGS-Hauptversammlung im Bürgerhaus

**Schwalbach** (sn). Jetzt kann die im März auf unbestimmte Zeit verschobene Jahreshauptversammlung unter Einhaltung von Verordnungen des Landes Hessen nachgeholt werden. Daher sind alle Mitglieder zur TGS-Jahreshauptversammlung im Bürgerhaus, Marktplatz 1-2, für Montag, 28. September, ab 19 Uhr in den großen Bürgersaal eingeladen.

Aufgrund der Corona-Pandemie muss räumlich ausgewichen werden, die Plätze sind begrenzt, und um den Zugang zu gewährleisten und die Planung zu erleichtern, werden alle Mitglieder um Anmeldung bei Teilnahme bis Montag, 21. September, unter Telefon 06196-7613888 oder per

E-Mail an info@tgschwalbach.de gebeten. Natürlich finden die allgemeinen Verhaltenshinweisen und Hygienevorschriften Beachtung. Das bedeutet: Abstand von mindestens eineinhalb Meter muss eingehalten werden, und ein Mund-Nasen-Schutz wird dringend empfohlen. Desinfizierung der Hände vor beziehungsweise nach Registrierung in die Anwesenheitsliste. Bitte nicht mit Krankheitsanzeichen erscheinen.

Sollten die behördlichen Vorgaben sich ändern und infolgedessen eine Absage erforderlich sein, wird dies umgehend über die regionalen Medien mitgeteilt und auf der Homepage des Vereins unter www.tgschwalbach.de veröffentlicht.

## STELLENMARKT

**Praxisteam Dres. Tafel/Kronberg sucht ab sofort**

### eine/n MFA

mit abgeschlossener Berufsausbildung in Vollzeit oder auch Teilzeit.

Wir bieten übertarifliche Bezahlung, angenehmes Arbeitsklima, qualifizierte Weiterbildung, flexible Urlaubsplanung. Spaß an der Arbeit mit Menschen und einem tollen, erfahrenen Team einer internistisch hausärztlichen Praxis?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:

**Praxis Dres. Tafel**

Ziegelhütte 2 · 61476 Kronberg · Tel: 06173 / 66699  
praxistafel@outlook.de · www.praxis-tafel-sterz.de



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

**motiviert und flexible Fachkraft zur Verwaltung von Verträgen und Immobilien**

auf 450 Euro-Basis.

**Private Office GmbH**  
Eppsteiner Straße 1  
65779 Kelkheim  
admin@private-office.net



ZIMMER+ROHDE



Schreiben Sie mit uns Erfolgsgeschichte!

Zimmer + Rohde, seit vier Generationen in Familienbesitz, zählt zu den führenden Textilverlagen Europas mit 15 Tochtergesellschaften weltweit und steht seitdem für Qualität, Innovation und edle Materialien. Sechs Stoffmarken, Vorhanggarnituren, eine Möbel- sowie eine Tapetenlinie bilden unsere große, internationale Produktfamilie, deren Stilvielfalt einmalig ist. Seit 2013 gehört die ADO Goldkante GmbH & Co. KG ebenfalls zu unserer Unternehmensgruppe. ADO Goldkante ist die bekannteste Heimtextilmarke im deutschsprachigen Raum, mit einem Markenbekanntheitsgrad von über 90%. Als international agierendes Unternehmen vertreibt ADO seit 1954 Gardinen- und Dekorationsstoffe, die höchsten Qualitätsansprüchen gerecht werden. Wohnzimmer, Health & Care Einrichtung, Restaurants oder internationale Hotels - ADO kleidet jeden Raum mit passenden Stoffen und Dessins ein.

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir ab sofort für den Standort in Oberursel bei Frankfurt eine/n:

**Raumausstatter (w/m/d) Vollzeit – unbefristet**

**Kundenservice Mitarbeiter (w/m/d) Vollzeit – unbefristet**

**Ihr Hauptaufgabengebiet:**

- Betreuung der Kunden in allen vertrieblichen Angelegenheiten in Deutsch und Englisch, vor allem am Telefon
- Aktive Key-Account-Betreuung unserer Kunden der Vorhanggarnituren-Kollektion
- Angebotserstellung und -Verfolgung
- Erfassung von Kundenaufträgen im Warenwirtschaftssystem
- Bearbeitung von Kundenreklamationen und -Retouren inklusive der Erstellung von Gutschriften
- Fakturierung und Bereitstellung der benötigten Versandpapiere
- Lieferterminüberwachung und Kontrolle des Auftragsdurchlaufs
- Bereitstellung von Musterauswahlen nach Kundenanforderung sowie Zusammenstellung von Leihgaben für dekorative Schaufenster

**Ihr Profil:**

- abgeschlossene Ausbildung im Raumausstatter-Handwerk / abgeschlossene kfm. Berufsausbildung oder entsprechende Berufserfahrung
- Erfahrung im Umgang mit einem Warenwirtschaftssystem, gute MS-Office-Kenntnisse
- Begeisterung für Heimtextilien und Freude am Beratungsgespräch mit unseren Kunden
- Verkaufserfahrung im Großhandel / Einzelhandel
- Engagierter Einsatz, Kontaktfreude und kundenorientiertes Handeln
- Sicheres, freundliches und positives Auftreten gegenüber Kunden und Kollegen

**Wir bieten:**

- Spannende Aufgaben bei einem Toparbeitgeber in der Handelsbranche
- Eine auf partnerschaftliche Zusammenarbeit ausgerichtete Arbeitsatmosphäre in einem Familienunternehmen, mit kurzen Entscheidungswegen und flachen Hierarchien
- Arbeiten in einem kollegialen und leistungsstarken Team
- Persönliches Wachstum als Teil eines etablierten innovativen Unternehmens in einem dynamischen, zukunftsorientierten Umfeld
- Umfangreiche und intensive Einarbeitung in Ihr künftiges Aufgabengebiet
- Eine gute Verkehrsanbindung und die Erstattung eines RMV Ticket; sollten Sie mit dem Auto anreisen, ausreichende eigene Parkplätze
- Mitarbeiter-Rabatte auf alle Produkte der ADO Goldkante und Zimmer + Rohde Gruppe

Als kreativer, lösungsorientierter und kommunikationsstarker Teamplayer sind Sie bei uns genau richtig! Bringen Sie Ihr Know-how und Ihre Kompetenzen in unser Unternehmen ein.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung sowie Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins ausschließlich per E-Mail.

**ZIMMER + ROHDE GmbH**

Zimmersmühlenweg 14-18 | 61440 Oberursel/Frankfurt

Tel. 06171 / 632-02 | Mail: b.wick@zimmer-rohde.com | www.zimmer-rohde.com

**Mitarbeiter im Golf-Club Golf Range Frankfurt GESUCHT! AB SOFORT 2 Stellen frei!**

**1. Stelle im Clubsekretariat, Teilzeit, 24 Stunden / Woche an 4 Tagen**

Wir suchen eine/n Sekretär/in (m/w/d) für die Verstärkung unseres Teams

Sie sollten Berufserfahrung als Sekretär/in / Receptionist/in o.ä. vorweisen können.

Der gute Umgang mit Kunden, einem Computer und E-Mails wird vorausgesetzt.

Wir bieten Ihnen einen unbefristeten Vertrag, gute Bezahlung und ein tolles Team.

**2. Stelle im Außenbereich, Vollzeit, 40 Stunden / Woche an 6 Tagen**

Zur Verstärkung unseres Gärtner-Teams suchen wir einen arbeitswilligen

Mitarbeiter im Außenbereich. Zu den Aufgaben gehören u.A. Rasenmähen, Hecken schneiden, düngen und vieles mehr. Auf einem Golfplatz gibt es immer was zu tun.

Wir bieten Ihnen einen unbefristeten Arbeitsvertrag sowie gute Bezahlung. Das

Team besteht derzeit aus 3 langjährigen Mitarbeitern.

Unser familien-geführter Golfplatz mit 10 langjährigen Mitarbeitern bietet Ihnen

einen sicheren Arbeitsplatz, auch während Corona! Wir freuen uns auf Sie!

Bewerbung per E-Mail an [bewerbung@golfrange-ffm.de](mailto:bewerbung@golfrange-ffm.de) oder TEL: 069-95092744.

**AM MARTINSZEHNTEN 6, 60437 FRANKFURT A.M. – WWW.GOLFRANGE-FFM.DE**

### Niveauvolle Aufgabe bei renommierter Personalberatung

Wir sind als Teil einer national und international erfolgreich tätigen Beratungsgruppe seit über 35 Jahren im Markt und konzentrieren uns auf die Suche und Auswahl von Führungskräften sowie auf Themen der HR Diagnostik. Als „rechte Hand“ eines unserer Geschäftsführer suchen wir schnellstmöglich einen/eine

### Assistent/in

Sie erledigen souverän klassische Sekretariatsaufgaben sowie administrative Tätigkeiten, unterstützen bei der Abwicklung von Projekten sowie in der Akquisitionsvorbereitung, übernehmen Termin- und Reisekoordination und bearbeiten den Schriftverkehr in deutscher sowie englischer Sprache. Am Telefon und bei der Betreuung von Besuchern überzeugen Sie durch Ihre freundliche und natürliche Art.

Auf Basis einer kaufmännischen Ausbildung und Erfahrung aus der Tätigkeit in einer anspruchsvollen Assistenzfunktion (idealerweise der Dienstleistungsbranche) verfügen Sie über sehr gute Englischkenntnisse und bringen des Weiteren fundiertes Anwender-Know-how in MS-Office und im Umgang mit Datenbanken mit. Persönlich überzeugen Sie durch Engagement, verbindliches Auftreten, Organisationstalent, Zuverlässigkeit, Teamgeist sowie Kontaktfreude und sind bereit, sich auf die vielfältigen Anforderungen einer Personalberatung einzustellen.

Bitte nehmen Sie mit uns telefonisch oder per E-Mail Kontakt auf, um Weiteres zu besprechen.

Ihre Ansprechpartnerin:

Astrid Widmann

Telefon: +49 6174 25781-0

E-Mail: [frankfurt@intersearch-executive.de](mailto:frankfurt@intersearch-executive.de)

**INTERSEARCH**

Executive Consultants

# Polnisches Kaleidoskop lädt wieder zu Veranstaltungen ein

**Schwalbach** (sn). Es ist den Mitgliedern des Arbeitskreises Städtepartnerschaft Olkusz-Schwalbach im Kulturkreis Schwalbach nicht leichtgefallen, coronabedingt alle geplanten Veranstaltungen des 20. Polnischen Kaleidoskops abzusagen. Besonders schmerzlich war, die für September geplante Reise in die Masuren und den anschließenden Besuch der Freunde in Olkusz nicht antreten zu können. Nachdem nun der Kulturkreis Schwalbach begonnen hat, das Kulturprogramm unter Corona-Bedingungen zu beleben, möchte auch der Arbeitskreis Olkusz-Schwalbach im Herbst 2020 seinen Beitrag leisten.

Los geht es am 23. September um 19.30 Uhr mit einer Online-Veranstaltung per Skype: Dr. Andrzej Kaluza, Deutsches Polen-Institut in Darmstadt, spricht über die „Polnische Wirtschaft“ und bezieht sich dabei auf das „Jahrbuch Polen 2020“. Lange Zeit war „Polnische Wirtschaft“ im deutschen Sprachgebrauch ein Ausdruck für Schlamperei, Unordnung und auch Rückständigkeit und Armut. Die Ursachen dafür waren vielfältig: die Schwäche der Städte, die Politik der Teilungsmächte, die Kriegsfolgen und die kommunistische Misswirtschaft. Noch vor dem EU-Beitritt des Landes 2004 illustrierten westeuropäische Medien Polen häufig mit einem Pferdefuhrwerk auf dem Lande, das allgemein für die ökonomischen Verhältnisse in Polen wie für die gesamte ökonomische (Un-)Ordnung in der osteuropäischen Peripherie stehen sollte. Unter hohen sozialen Kosten geschah in einer Zeit der politischen Veränderungen nach 1989 an der Weichsel ein kleines Wirtschaftswunder. Dieses Wachstum dauert seit 1992 ununterbrochen an und ließ Polen zu einer der wichtigsten europäischen Wirtschaftsnationen aufsteigen.

Heute steht Polen vor neuen Herausforderungen, und es steht viel auf dem Spiel, denn „Made in Poland“ verpflichtet und bedeutet heute einen enormen Qualitäts- und Technologieschub dank dem das Land imstande war, zu den größten Gewinnern der Globalisierung zu gehören. Polens Exporte schossen in den letzten 30 Jahren auf das Hundertfache empor, und die Exportquote liegt heute höher als die des deutschen Nachbarn. Polen und Deutschland, ist heute ein gemeinsamer Wirtschaftsraum. Über Vorzüge und Nachteile die-

ser Beziehung sowie über zahlreiche weitere, nicht nur strikt wirtschaftliche Themen, berichtet das aktuelle „Jahrbuch Polen 2020“.

Wer an der Online-Veranstaltung am 23. September teilnehmen möchte, kann sich bei der Geschäftsstelle des Kulturkreises Schwalbach bis Montag, 21. September, bis 12 Uhr ausschließlich per Email an [Kulturkreis@schwalbach.de](mailto:Kulturkreis@schwalbach.de) anmelden. Der Zugangscode zur Online-Veranstaltung wird am 23. September von der Geschäftsstelle des Kulturkreises verschickt. Die Installation von Skype ist nicht erforderlich. „Als Gast teilnehmen“ ist im Lauf der Einwahl-Prozedur zu wählen, danach wird ein Fenster geöffnet, in dem alle Teilnehmer erscheinen.

Am 20. Oktober um 19.30 Uhr laden der Arbeitskreis Olkusz-Schwalbach, der Kulturkreis Schwalbach und die Deutsch-Ausländische Gemeinschaft Schwalbach (DAGS) in den Großen Saal des Bürgerhauses ein. Dann liest Judith Reusch aus ihrem jüngst erschienenen Buch „Anna – Buch der Wörter“: Ania ist 1981 acht Jahre alt, als sie morgens in ihrem Zuhause nur die Großmutter vorfindet. Ihre Mutter Teresa hat sie und ihre Schwester in Polen allein zurückgelassen und ist ihrem vorher geflohenen Ehemann nach Deutschland gefolgt. Ania bleibt bei ihren Großeltern und rettet sich in der folgenden, chaotischen Zeit in eine Welt der scheinbaren Ordnung, in dem sie sich ein Buch der Wörter erstellt. Der Eintritt beträgt fünf Euro.

Für jede Veranstaltung wird ein Ticket benötigt. Mehrere Plätze (maximal zehn Personen) nebeneinander sind möglich, sofern die betreffenden Personen das wünschen. Beim Ticketerwerb werden Name, Anschrift und Telefonnummer eines jeden Besuchers zwecks Nachverfolgung von Infektionen erfasst und nach vier Wochen gelöscht. Tickets sind bis drei Tage vor der jeweiligen Veranstaltung in der Geschäftsstelle des Kulturkreises erhältlich. Aufgrund der nicht vorhersehbaren Entwicklungen werden die aktuelle Raumangabe sowie sonstige Informationen zur jeweiligen geplanten Veranstaltung und ggf. auch eine Absage auf der Homepage des Kulturkreises [www.kulturkreis-schwalbach.de](http://www.kulturkreis-schwalbach.de) bekanntgegeben oder sind am Veranstaltungstag vormittags in der Geschäftsstelle unter Telefon 06196-81959 zu erfahren.

## Rad- und Wanderweg wird ausgebaut

**Schwalbach** (sn). Am 31. August begannen die Arbeiten zum Ausbau des Rad- und Wanderweges, der westlich von Schwalbach in Richtung Sulzbach verläuft. Der 320 Meter lange Wegabschnitt wird auf eine Breite von 2,80 Meter ausgebaut. Die Arbeiten sollen bis Mitte September beendet sein. So lange sie andauern, muss der Weg gesperrt bleiben. Die Stadtverwaltung bittet alle, die dort radelnd oder zu Fuß unterwegs sind, um Verständnis. Die Kosten des Vorhabens sind mit 56 000 Euro veranschlagt. Die geplanten Arbeitsschritte: Nach der Kampfmittelsondierung, und sofern dort keine Kampfmittel gefunden

werden, wird der Oberboden des bisherigen Weges abgetragen. Dann werden die Unebenheiten ausgeglichen und anschließend ein Kalkgemisch eingefräst. Axel Jeschke vom Bau- und Planungsamt begründet dieses Verfahren: „Damit wird eine Stabilisierung des Weg-Unterbaus erzielt. Wir ersparen uns so den Ausbau des vorhandenen Unterbodens und dessen Entsorgung.“ Darauf wiederum wird eine Frostschutzschicht aufgebaut, die schließlich mit einer wassergebundenen Decke aus Felsenkies überzogen wird. Zum Abschluss der Arbeiten werden die Bankette an der Seite angefüllt.

## Spaziergang Streuobstwiesen

**Schwalbach** (sn). Anlässlich des hessischen Nachhaltigkeitstages am Donnerstag, 10. September, lädt die Stadt Schwalbach zu einem Informations-Spaziergang zum Thema „Streuobstwiesen“ ein. Treffpunkt ist um 16.30 Uhr am Bildstock an der Limesspange. Unter Führung des Umweltschutzbeauftragten der Stadtverwaltung, Burghard Hauelsen, wird dann gemeinsam zu einer der städtischen Streuobstwiesen spaziert. Unterwegs und vor Ort erläutert der Diplomgeograph Hauelsen sowohl die Funktion als auch den Wert der Streuobstwiesen und ihren Beitrag zum nachhaltigen Erhalt der Kulturlandschaft der Region. Um Anmeldung unter Telefon 06196-804194 oder per Mail an [zeljko.radovic@schwalbach.de](mailto:zeljko.radovic@schwalbach.de) wird gebeten. Zur Sicherheit sollen die Teilnehmer auch eine Mund-Nasen-Bedeckung mitbringen.

## Kindertaler sagt Danke!

**Schwalbach** (sn). Schwalbach lässt seine Kinder nicht alleine. Zu dieser Einschätzung kommt der Schatzmeister des Vereins, Günter Pabst, nach dem Resümee der Spendenbereitschaft in den Monaten April bis August. Insgesamt 26 417,12 Euro sind in diesen Monaten eingegangen. Darunter sind größere Spenden der Leberecht-Stiftung und der Kalonge-Stiftung, Spenden vieler Einzelpersonen sowie die Sammlungen der Spendenschweinchin bzw. -häuschen. Zusammen mit der „Tafel“ und der „Flüchtlingshilfe“ hat der Verein „Hilfen bei Kinderarmut – Kindertaler Schwalbach“ zweimal Lebensmittel-Gutscheine für betroffene Familien und Kinder ausgegeben. Insgesamt haben 229 Kinder einen zusätzlichen Gutschein erhalten. Auch der Fernunterricht in Corona-Zeiten an den beiden Grundschulen und der Gesamtschule konnte kurzfristig und unbürokratisch unterstützt werden. Insgesamt 49 PCs wurden gekauft und an die Schüler verteilt. Pressesprecherin Monika Schwarz bedauert, dass viele Spender bei der Überweisung keine Adressen angegeben haben, sodass weder ein Dankesbrief noch die Spendenbescheinigung zugestellt werden kann. Sie hofft, dass sich die Spender noch unter [info@kinder-taler-schwalbach.de](mailto:info@kinder-taler-schwalbach.de) melden. Mit den Lebensmittelgutscheinen und der Homeschooling-Aktion erschöpft sich jedoch die Tätigkeit von Kindertaler nicht. Neben vielen Einzelhilfen hat Alexandra Scherer wie in den vergangenen Jahren zur Einschulung mit den Kindergärten sowohl Schulranzen als auch Schultüten besorgt und bereitet in den nächsten Wochen die Weihnachtsaktion vor. Vielfältig sind die notwendigen Hilfen, die Kindertaler im Laufe dieses Jahres, nun mehr seit seiner Gründung im Jahre 2012, leistet. Bis heute wurden in diesem Jahr ca. 34 000 Euro dafür ausgegeben. Jeder Schwalbacher kann dem Verein mit einer Mitgliedschaft, einer Spende oder aktuell mit der Unterstützung beim „Förderpenny“ helfen. In einer ersten Spendenrunde erhielt Kindertaler von der Firma Penny 2000 Euro. In der zweiten Runde kann nun Kindertaler durch einen einfachen Klick in den Genuss eines weiteren Förderbetrages kommen. Bis zum 11. September kann noch auf unserer Webseite [www.kinderarmut-schwalbach.de](http://www.kinderarmut-schwalbach.de) abgestimmt werden. Für den Vorstand ist die Unterstützung von Kindertaler ein besonderes Zeichen für das solidarische Zusammenstehen in Schwalbach.

### Egal, was Sie suchen ...

... Sie finden es bestimmt in unseren umfangreichen Kleinanzeigen auf den Seiten 7 – 9

**ByHELLRIEGEL**  
**DER FEINKOST LAGERVERKAUF**  
 Montag - Freitag: 15:00 - 17:00 Uhr | Samstag: 9:00 - 15:00 Uhr  
 ByHELLRIEGEL Lagerverkauf GmbH  
 In der Schneithohl 3 · 61476 Kronberg/Ts.  
[www.hellriegel.com](http://www.hellriegel.com)

**Komplettservice für Ihren Öltank**  
 Reinigung, Entsorgung, Mängelbehebung  
**06195/40 71**  
[www.bender-kelkheim.de](http://www.bender-kelkheim.de)  
**BENDER** Ihr zuverlässiger Partner in Kelkheim

**Lust auf Musik?**  
 Musikwerkstatt I, Alter 4-5  
 mittwochs 15.00 Uhr – 16.00 Uhr  
 Musikwerkstatt I & II, Alter 4-6  
 mittwochs 16.00 Uhr – 17.00 Uhr  
 mittwochs 17.00 Uhr – 18.00 Uhr  
 Ev. Andreasgemeinde / Ltg.: Andrea Rauch / seit 2.9.2020  
 Weitere Infos: Tel. 0151 – 54 30 77 17  
[www.musikschule-taunus.de](http://www.musikschule-taunus.de) **Musik erleben!**

**FriedWald**  
 Die Bestattung in der Natur

**DIE BESTATTUNG IN DER NATUR.**  
 Waldführung im FriedWald Weilrod

Lernen Sie bei einer kostenlosen Waldführung den FriedWald kennen. Erfahrene FriedWald-Förster zeigen Ihnen den Wald und beantworten alle Fragen rund um Baumbestattung, Vorsorge und Beisetzungsmöglichkeiten.

**Termine: 10. und 24. Oktober, 15:30 Uhr**

Weitere Termine und Anmeldung:  
 Tel. 06155 848-100 oder  
[www.friedwald.de/weilrod](http://www.friedwald.de/weilrod)

**BEILAGENHINWEIS**

Unsere heutige Ausgabe enthält eine Beilage

**AUSBILDUNG**  
 Jobs in Hochtaunus- und Main-Taunus-Kreis  
 2020  
 2021

Ein Teil unserer heutigen Ausgabe enthält eine Beilage

**Kellerei HERBERTH**  
 Im Kronthal 12-16 · 61476 Kronberg

Wir bitten unsere Leser um freundliche Beachtung.

## IMPRESSUM

### Schwalbacher Nachrichten

**Herausgeber:** Hochtaunus Verlag GmbH

**Geschäftsführer:**

Michael Boldt, Alexander Bommersheim

**Geschäftsstelle:** Vorstadt 20, 61440 Oberursel

Telefon: 06171 / 62 88-0, Fax: 06171 / 62 88-19

E-Mail: [verlag@hochtaunusverlag.de](mailto:verlag@hochtaunusverlag.de)

[www.hochtaunusverlag.de](http://www.hochtaunusverlag.de)

**Anzeigenleitung:** Michael Boldt

**Redaktion:**

Hochtaunus Verlag GmbH

**Redaktionsschluss:**

E-Mail: [MTK@hochtaunusverlag.de](mailto:MTK@hochtaunusverlag.de)

Dienstag vor Erscheinen, 15 Uhr

(eingesandte Fotos bitte beschriften)

**Auflage:** 8 500 verteilte Exemplare

**Erscheinungsweise:**

Wöchentlich donnerstags erscheinende, unabhängige

Lokalzeitung für die Stadt Schwalbach

**Anzeigenschluss:**

Dienstag vor Erscheinen, 17 Uhr

Mittwoch vor Erscheinen, 10 Uhr

für Immobilien, Stellen, Todesanzeigen.

Private Kleinanzeigen: Dienstag, 12 Uhr

**Druck:** Oberhessische Rollen-Druck GmbH

Für eingesandte Manuskripte und Fotos

wird keine Haftung übernommen.